

**Bruxelles, 29 noiembrie 2024
(OR. en)**

16011/24

**Dosar interinstituțional:
2023/0089(COD)**

**COMPET 1140
DRS 77
CODEC 2185
EJUSTICE 67
PE 257**

NOTĂ DE INFORMARE

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Comitetul Reprezentanților Permanenți / Consiliul
Subiect:	Propunere de DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI de modificare a Directivelor 2009/102/CE și (UE) 2017/1132 în ceea ce privește extinderea și îmbunătățirea suplimentară a utilizării instrumentelor și proceselor digitale în dreptul societăților comerciale - Rezultatul primei lecturi a Parlamentului European și procedura de rectificare (Strasbourg, 24 aprilie 2024 și 26 noiembrie 2024)

I. INTRODUCERE

În conformitate cu dispozițiile articolului 294 din TFUE și cu Declarația comună privind aspectele practice în cadrul procedurii de codecizie¹, între Consiliu, Parlamentul European și Comisie au avut loc o serie de contacte informale în vederea obținerii unui acord în primă lectură cu privire la acest dosar legislativ.

Era prevăzut² ca acest dosar să facă obiectul procedurii de rectificare³ în cadrul Parlamentului European, după adoptarea de către Parlamentul European precedent a poziției sale în primă lectură.

¹ JO C 145, 30.6.2007, p. 5.

² Doc. 10819/24 + COR 1.

³ Articolul 251 din Regulamentul de procedură al PE.

II. VOTURI

În ședința sa din 24 aprilie 2024, Parlamentul European a adoptat amendamentul 58 (fără revizuirea de către experții juriști-lingviști) la propunerea Comisiei și o rezoluție legislativă, care constituie poziția Parlamentului European în primă lectură. Aceasta reflectă acordul provizoriu la care s-a ajuns între instituții.

După finalizarea de către experții juriști-lingviști a textului adoptat, Parlamentul European a aprobat, la 26 noiembrie 2024, o rectificare la poziția adoptată în primă lectură.

Cu această rectificare, Consiliul ar trebui să fie în măsură să aprobe poziția Parlamentului European, astfel cum figurează în anexa⁴ la prezenta notă, încheind astfel prima lectură pentru ambele instituții.

Actul ar urma apoi să fie adoptat cu formularea care corespunde poziției Parlamentului European.

⁴ Textul rectificării figurează în anexă. Aceasta se prezintă sub forma unui text consolidat, în care modificările la propunerea Comisiei sunt evidențiate prin caractere aldine cursive. Simbolul „■” indică părți eliminate din text.

P9_TA(2024)0360**Dreptul societăților comerciale - Extinderea și îmbunătățirea utilizării instrumentelor și proceselor digitale**

Rezoluția legislativă a Parlamentului European din 24 aprilie 2024 referitoare la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivelor 2009/102/CE și (UE) 2017/1132 în ceea ce privește extinderea și îmbunătățirea suplimentară a utilizării instrumentelor și proceselor digitale în dreptul societăților comerciale (COM(2023)0177 – C9-0121/2023 – 2023/0089(COD))

(Procedura legislativă ordinară: prima lectură)

Parlamentul European,

- având în vedere propunerea Comisiei prezentată Parlamentului European și Consiliului (COM(2023)0177),
 - având în vedere articolul 294 alineatul (2), articolul 50 alineatele (1) și (2) și articolul 114 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în temeiul cărora propunerea a fost prezentată de către Comisie (C9-0121/2023),
 - având în vedere articolul 294 alineatul (3) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,
 - având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European din 14 iunie 2023¹,
 - având în vedere acordul provizoriu aprobat de comisia competentă în temeiul articolului 74 alineatul (4) din Regulamentul său de procedură și angajamentul reprezentantului Consiliului, exprimat în scrisoarea din 20 martie 2024, de a aproba poziția Parlamentului în conformitate cu articolul 294 alineatul (4) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,
 - având în vedere articolul 59 din Regulamentul său de procedură,
 - având în vedere raportul Comisiei pentru afaceri juridice (A9-0394/2023),
1. adoptă poziția sa în primă lectură prezentată în continuare;
 2. solicită Comisiei să îl sesizeze din nou în cazul în care își înlocuiește, își modifică în mod substanțial sau intenționează să-și modifice în mod substanțial propunerea;
 3. încredințează Președintei sarcina de a transmite Consiliului și Comisiei, precum și parlamentelor naționale poziția Parlamentului.

¹ JO C 293, 18.8.2023, p. 82.

Poziția Parlamentului European adoptată în primă lectură la 24 aprilie 2024 în vederea adoptării Directivei (UE) 2024/... a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivelor 2009/102/CE și (UE) 2017/1132 în ceea ce privește extinderea și îmbunătățirea suplimentară a utilizării instrumentelor și proceselor digitale în domeniul dreptului societăților comerciale

(Text cu relevanță pentru SEE)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 50 alineatele (1) și (2) și articolul 114,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European¹,

după consultarea Comitetului Regiunilor,

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară²,

¹ Avizul din 14 iunie 2023 (JO C 293, 18.8.2023, p 82).

² Poziția Parlamentului European din 24 aprilie 2024.

întrucât:

- (1) Directiva (UE) 2017/1132 a Parlamentului European și a Consiliului³ stabilește, printre altele, norme privind publicarea informațiilor privind societățile în registrele comerțului din statele membre *pentru a spori securitatea juridică pe piața internă* și privind un sistem de interconectare a registrelor. Respectivul sistem *de interconectare a registrelor* este operațional din iunie 2017 și, în prezent, conectează registrele din toate statele membre. Ca răspuns la evoluțiile din domeniul digital, Directiva (UE) 2017/1132 a fost modificată prin Directiva (UE) 2019/1151 a Parlamentului European și a Consiliului⁴ pentru a stabili norme privind efectuarea în întregime online a următoarelor operațiuni: constituirea societăților cu răspundere limitată, înregistrarea sucursalelor transfrontaliere și depunerea actelor și a informațiilor la registrele comerțului.
- (2) Într-o lume tot mai digitalizată, instrumentele digitale sunt esențiale pentru a asigura continuitatea operațiunilor comerciale și a interacțiunilor societăților cu registrele și cu autoritățile. Pentru a spori încrederea și transparența în mediul de afaceri și pentru a facilita operațiunile și activitățile societăților, în special ale microîntreprinderilor și întreprinderilor mici și mijlocii (IMM), pe piața internă, astfel cum sunt definite în Recomandarea 2003/361/CE a Comisiei⁵, este esențial ca societățile, autoritățile și alte părți interesate să aibă acces la informații fiabile privind societățile care să poată fi utilizate fără formalități împovărătoare într-un context transfrontalier.

³ Directiva (UE) 2017/1132 a Parlamentului European și a Consiliului din 14 iunie 2017 privind anumite aspecte ale dreptului societăților comerciale (JO L 169, 30.6.2017, p. 46).

⁴ Directiva (UE) 2019/1151 a Parlamentului European și a Consiliului din 20 iunie 2019 de modificare a Directivei (UE) 2017/1132 în ceea ce privește utilizarea instrumentelor și a proceselor digitale în contextul dreptului societăților comerciale (JO L 186, 11.7.2019, p. 80).

⁵ Recomandarea 2003/361/CE a Comisiei din 6 mai 2003 privind definirea microîntreprinderilor și a întreprinderilor mici și mijlocii (JO L 124, 20.5.2003, p. 36).

- (3) Prezenta directivă răspunde obiectivelor în materie de digitalizare stabilite în Comunicarea Comisiei din 2 decembrie 2020 intitulată „Digitalizarea justiției în Uniunea Europeană – O panoplie de posibilități” și în cea din 9 martie 2021 intitulată „Busola pentru dimensiunea digitală 2030: modelul european pentru deceniul digital”, precum și necesității de a facilita extinderea transfrontalieră a IMM-urilor, subliniată în Comunicarea Comisiei din 10 martie 2020 intitulată „Strategia pentru IMM-uri pentru o Europă sustenabilă și digitală” și în cea din 5 mai 2021 intitulată „Actualizarea noii Strategii industriale 2020: construirea unei piețe unice mai puternice pentru a sprijini redresarea Europei”.
- (4) Accesul la informațiile fiabile privind societățile din registre și utilizarea acestor informații continuă să fie obstrucționate de barierele existente în situațiile transfrontaliere. În primul rând, informațiile privind societățile pe care le caută utilizatorii, inclusiv societățile și autoritățile, nu sunt încă disponibile în mod suficient în registrele naționale sau la nivel transfrontalier prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor. În al doilea rând, utilizarea unor astfel de informații privind societățile în situații transfrontaliere, inclusiv în cadrul procedurilor administrative aplicate de autoritățile naționale sau instituțiile și organele Uniunii, al procedurilor judiciare sau în ceea ce privește înființarea de filiale sau sucursale transfrontaliere, continuă să fie obstrucționată de proceduri și cerințe îndelungate și costisitoare, precum necesitatea apostilei sau a traducerii actelor societății.
- (5) Toate părțile interesate, inclusiv societățile, autoritățile și publicul larg trebuie să se poată baza pe informațiile privind societățile atunci când sunt necesare în scopuri comerciale sau în cadrul procedurilor administrative ori al procedurilor judiciare. Prin urmare, este necesar ca datele privind societățile care sunt introduse în registre și sunt accesibile prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor să fie exacte, actualizate și fiabile.

- (6) Introducerea, prin Directiva (UE) 2019/1151, a unor standarde pentru controlul identității și al capacității juridice a persoanelor care constituie o societate, înregistrează o sucursală sau depun acte ori informații online a reprezentat un prim pas important. În prezent, este esențial să se ia măsuri suplimentare pentru a îmbunătăți fiabilitatea informațiilor privind societățile din registre și încrederea în aceste informații, pentru a facilita utilizarea lor în cadrul procedurilor administrative și al procedurilor judiciare transfrontaliere.
- (7) Deși toate statele membre efectuează, într-o anumită măsură, un control ex ante al actelor societăților și al informațiilor privind acestea înainte de a fi introduse în registre, există abordări diferite de la un stat membru la altul în ceea ce privește intensitatea controalelor, procedurile aplicabile și persoanele sau organismele responsabile cu verificarea acestor acte și informații. Acest lucru duce la o încredere insuficientă în actele societăților sau în informațiile privind acestea într-un context transfrontalier și la situații în care actele sau informațiile respective dintr-un registru al unui stat membru nu sunt uneori acceptate ca probe în alt stat membru.
- (8) Prin urmare, ■ este important să se asigure efectuarea anumitor controale în toate statele membre **pentru** a garanta un nivel ridicat de acuratețe și fiabilitate a actelor și a informațiilor, **respectând în același timp sistemele juridice și tradițiile juridice ale statelor membre. De asemenea, este necesar ca astfel de controale să fie** obligatorii, nu numai pentru constituirea în întregime online a societăților, ci și pentru orice alte modalități de constituire a societăților. În mod similar, **astfel de verificări** ar trebui să fie **efectuate și** în statele membre care permit în continuare utilizarea altor metode de depunere, pe lângă depunerea online, pentru a supune toate informațiile introduse în registru aceluiași **nivel de controale. Astfel de controale și alte cerințe ar trebui să fie adaptate la caracteristicile specifice ale celorlalte modalități de constituire a societăților. De exemplu, formularele-tip online sunt utilizate de solicitanți numai ca parte a procedurii integral online de constituire a societăților.**

- (9) În toate statele membre ar trebui să se asigure un control preventiv, administrativ, **judiciar sau notarial sau orice combinație a acestora**, cu respectarea sistemelor juridice și a tradițiilor juridice ale statelor membre, inclusiv a **registrelor comerțului care constituie autorități administrative sau judiciare**, pentru a asigura fiabilitatea actelor și informațiilor privind societățile **în situații transfrontaliere**. Ar trebui să fie efectuat un control de legalitate a actului constitutiv al unei societăți, a statutului acesteia, în cazul în care acesta este inclus într-un act separat, precum și a oricărei modificări a unor astfel de acte, având în vedere că acestea sunt cele mai importante acte privind o societate. **Un astfel de control preventiv obligatoriu în toate statele membre ar fi, de asemenea, coerent cu alte politici ale Uniunii și ar putea, în special, să contribuie la asigurarea faptului că procedurile de drept al societăților nu pot fi utilizate pentru a eluda alte legi ale Uniunii și ale statelor membre care vizează protejarea interesului public. Acest control preventiv nu ar trebui să aducă atingere legislațiilor naționale care, respectând sistemele juridice și tradițiile juridice ale statelor membre, impun ca astfel de acte să fie încheiate în formă autentică. Prezenta directivă nu impune un control preventiv al conturilor anuale ale societăților.**

- (10) *Legalitatea tranzacțiilor efectuate în temeiul dreptului societăților, protecția fiabilității registrelor publice și prevenirea activităților ilegale necesită identificarea corectă și securizată, în special, a fondatorilor și administratorilor societății, precum și verificarea capacității lor juridice. Prin urmare, pentru procedurile care intră în domeniul de aplicare al prezentei directive, statelor membre ar trebui să li se permită să prevadă controale electronice publice suplimentare ale identității, ale capacității juridice și de legalitate. Respectivele controale electronice publice suplimentare ar putea include controale publice de la distanță ale identității, efectuate prin mijloace audiovizuale, inclusiv verificări electronice ale fotografiilor de identitate. În același timp, informațiile fiabile și actualizate privind societățile din registre ar contribui la combaterea spălării banilor și a finanțării terorismului. În special, un acces sporit la informații mai fiabile privind societățile la nivelul Uniunii, inclusiv la certificatul de societate din UE, ar facilita identificarea fiabilă a clientului în conformitate cu principiul „cunoașterii clientului” în temeiul normelor privind combaterea spălării banilor și a finanțării terorismului. În plus, conectarea la nivelul Uniunii a sistemului de interconectare a registrelor (sistemul de interconectare a registrelor comerțului - BRIS), a sistemului de interconectare a registrelor beneficiarilor reali (BORIS) și a sistemului de interconectare a registrelor de insolvență (IRI), care dețin informații importante privind societățile, ar facilita accesul la informațiile respective și ar permite efectuarea de verificări încrucișate ale acestor informații, respectând în același timp regimul de acces la informații din fiecare sistem de interconectare.*

- (11) Pentru a reduce și mai mult costurile și sarcina administrativă legate de constituirea societăților, inclusiv durata procedurilor, și pentru a facilita extinderea pe piața internă a societăților, în special a IMM-urilor, ar trebui ca extinderea utilizării principiului „doar o singură dată” să continue în domeniul dreptului societăților. Acest principiu este deja bine recunoscut în Uniune, inclusiv prin Comunicarea Comisiei din 9 martie 2021 intitulată „Busola pentru dimensiunea digitală 2030: modelul european pentru deceniul digital”, ca modalitate prin care administrațiile publice pot face schimb transfrontalier de date și elemente justificative și este utilizat în diferite domenii, de exemplu, în sistemul tehnic pentru efectuarea schimbului automatizat de elemente justificative între autoritățile competente din diferite state membre în temeiul Regulamentului (UE) 2018/1724 al Parlamentului European și al Consiliului⁶.
- (12) Aplicarea principiului „doar o singură dată” înseamnă că societățile nu sunt obligate să transmită autorităților publice aceleași informații de mai multe ori. De exemplu, atunci când o societate înființează o filială într-un alt stat membru, nu ar trebui să fie obligată să depună din nou actele societății sau informațiile *referitoare la existența și la înregistrarea societății fondatoare* pe care le-a depus deja la registrul în care este înregistrată societatea fondatoare. *Aplicarea principiului „doar o singură dată” înseamnă că* informațiile despre societatea *fondatoare* ar trebui să fie transmise electronic, între registrul în care este înregistrată societatea și registrul în care urmează să fie înregistrată o filială, utilizând sistemul de interconectare a registrelor. *În mod alternativ, informațiile despre societatea fondatoare ar putea fi accesate direct din sistemul de interconectare a registrelor prin intermediul portalului european e-justiție (denumit în continuare „portalul”) sau din registrul național al societății fondatoare. În cazul în care actele și informațiile referitoare la societatea fondatoare sunt obținute prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor sau accesate direct din acesta prin mijloace digitale, acestora nu ar trebui să li se refuze efectul juridic sau să fie respinse pe motiv că sunt în format electronic.*

⁶ Regulamentul (UE) 2018/1724 al Parlamentului European și al Consiliului din 2 octombrie 2018 privind înființarea unui portal digital unic (gateway) pentru a oferi acces la informații, la proceduri și la servicii de asistență și de soluționare a problemelor și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 1024/2012 (JO L 295, 21.11.2018, p. 1).

- (13) *Aplicarea principiului „doar o singură dată” înseamnă, de asemenea, că societatea fondatoare nu ar trebui să fie obligată să prezinte din nou actele sau informațiile societății niciunei autorități, niciunui organism sau niciunei persoane. O autoritate, un organism sau o persoană ar trebui să acceseze mai întâi direct informațiile puse la dispoziția publicului în sistemul de interconectare a registrelor prin intermediul portalului. În cazurile în care registrul ar trebui să furnizeze astfel de informații oricărei autorități, oricărui organism sau oricărei persoane, statele membre ar trebui să aibă libertatea de a decide mijloacele necesare în acest sens, de exemplu prin intermediul punctelor naționale opționale de acces la sistemul de interconectare a registrelor și dacă să perceapă taxe pentru astfel de informații.*
- (14) Pentru a spori transparența și încrederea în ceea ce privește societățile de pe piața internă, *pentru a asigura securitatea juridică și a proteja terții în relațiile cu societățile într-un context transfrontalier, pentru a contribui la combaterea fraudelor și a abuzurilor* și pentru a facilita operațiunile și activitățile transfrontaliere ale societăților, este esențial să se pună la dispoziție în întreaga Uniune mai multe informații privind societățile și să se asigure faptul că acestea sunt comparabile și mai ușor de accesat. Acest lucru ar trebui să fie realizat pe baza informațiilor privind societățile care există deja în registrele naționale și prin punerea lor la dispoziție la nivelul Uniunii prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor, precum și printr-un acces la mai multe informații atât în registrele naționale, cât și prin sistemul de interconectare a registrelor.

- (15) Pentru a proteja interesele terților și a spori încrederea în tranzacțiile comerciale cu diferitele forme de societate pe piața internă, este important să fie sporită transparența și să fie facilitat accesul transfrontalier la informațiile privind *așa-zisele* „societăți de persoane”, ***care în sensul prezentei directive ar trebui să fie înțelese ca fiind formele de societăți de persoane care figurează pe lista din anexa IIB.*** Respectivelor societăți de persoane le revine un rol important în economia statelor membre și sunt înregistrate în toate registrele naționale ale comerțului, însă există diferențe între formele de societăți de persoane și tipurile de informații puse la dispoziție cu privire la acestea în întreaga Uniune, ceea ce face să fie dificil accesul transfrontalier la informațiile respective. Pentru a soluționa această problemă, ar trebui ca în toate statele membre să fie publicate aceleași informații de bază privind societățile de persoane respective. Cerințele de publicitate pentru respectivele societăți de persoane ar trebui să reflecte cerințele de publicitate existente referitoare la societățile cu răspundere limitată până la concurența capitalului social subscris, dar să fie adaptate la caracteristicile specifice ale societăților de persoane. De exemplu, cerințele de publicitate ar trebui să vizeze și informațiile despre asociații ■ autorizați să reprezinte societatea de persoane, ***în special asociații cu răspundere nelimitată.*** Similar cazului societăților cu răspundere limitată până la concurența capitalului social subscris, statele membre ar trebui să fie autorizate să impună societăților de persoane să publice și alte acte sau informații în afară de cele prevăzute în prezenta directivă. În cazul în care astfel de acte sau informații suplimentare conțin date cu caracter personal, statele membre sunt obligate să prelucreze datele respective în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului⁷.

⁷ Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) (JO L 119, 4.5.2016, p. 1).

- (16) Informațiile privind societățile de persoane ar trebui, de asemenea, să fie accesibile la nivelul Uniunii prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor în același mod ca informațiile despre societățile cu răspundere limitată până la concurența capitalului social subscris, anumite informații trebuind să fie puse la dispoziție în mod gratuit, și societățile de persoane ar trebui să fie identificate fără echivoc cu ajutorul identificatorului unic european (EUID).
- (17) *Numărul de angajați ai unei societăți reprezintă o informație importantă pentru terți. De exemplu, acesta reprezintă unul dintre elementele care determină categoria de mărime a unei societăți. În temeiul Directivei 2013/34/UE a Parlamentului European și a Consiliului⁸, societățile trebuie să includă în situațiile lor financiare numărul mediu de angajați în cursul exercițiului financiar. Întrucât, în viitor, astfel de date vor putea fi extrase din situațiile financiare, statele membre vor putea să utilizeze respectivele informații deja existente și să le pună gratuit la dispoziția publicului prin sistemul de interconectare a registrelor. Atunci când astfel de informații sunt puse la dispoziția publicului prin sistemul de interconectare a registrelor, ar trebui să se indice în mod clar pe portal că informațiile se referă la un număr mediu anual de angajați, făcând trimitere inclusiv la exercițiul financiar specific.*

⁸ Directiva 2013/34/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 privind situațiile financiare anuale, situațiile financiare consolidate și rapoartele conexe ale anumitor tipuri de întreprinderi, de modificare a Directivei 2006/43/CE a Parlamentului European și a Consiliului și de abrogare a Directivelor 78/660/CEE și 83/349/CEE ale Consiliului (JO L 182, 29.6.2013, p. 19).

- (18) Acționarii, potențialii investitori, creditorii, autoritățile, angajații și organizații din societatea civilă au un interes legitim de a avea acces la informații legate de structura grupului din care face parte o societate. Informațiile despre grupurile de societăți sunt importante pentru a promova transparența și a spori încrederea în mediul de afaceri, precum și pentru a contribui la detectarea eficace a sistemelor frauduloase sau abuzive care ar putea afecta veniturile publice și credibilitatea pieței interne. ***Prin urmare, informațiile privind structurile de grup ar trebui să fie puse la dispoziția publicului prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor atât pentru grupurile naționale de societăți, cât și pentru grupurile transfrontaliere de societăți.***
- (19) ***Deși informațiile cu privire la grupurile de societăți care trebuie să întocmească situații financiare consolidate în temeiul Directivei 2013/34/UE sunt incluse în situațiile respective, este necesar să se faciliteze accesul publicului la astfel de informații. Situațiile financiare sunt adesea disponibile numai în schimbul unei taxe, iar părțile interesate trebuie să cunoască existența unui grup de societăți și modul de a găsi și de a interpreta informațiile respective în situațiile financiare consolidate. Informațiile puse la dispoziția publicului cu privire la grupurile de societăți prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor garantează o transparență sporită și un acces facil la aceste informații. Disponibilitatea acestor informații prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor ar permite, de asemenea, corelarea automată a unei societăți cu alte societăți care fac parte din același grup de societăți, datorită EUID, precum și accesul la informații suplimentare despre fiecare societate dintr-un grup de societăți.***

(20) *Prezenta directivă lasă la latitudinea statelor membre să decidă modul de colectare a informațiilor necesare referitoare la grupurile de societăți și a informațiilor privind numărul mediu de angajați ai unei societăți. Pentru a evita să se impună societăților noi cerințe, registrele ar putea extrage astfel de date direct din informațiile pe care societățile le includ în situațiile lor financiare depuse la registru. Prin urmare, cerința de publicare a informațiilor cu privire la numărul mediu de angajați ar trebui să fie condiționată de disponibilitatea acestor informații într-un format care permite extragerea de date. În plus, având în vedere cerințele legate de datele structurate și de formatele care pot fi citite automat și care pot fi căutate automat în temeiul actelor juridice ale Uniunii, cum ar fi Regulamentul delegat (UE) 2019/815 al Comisiei⁹, Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/138 al Comisiei¹⁰ și Directiva (UE) 2017/1132, registrele ar trebui, de asemenea, să poată extrage informații despre grupurile de societăți prin mijloace automatizate. Pentru a se asigura că cerințele legate de citirea automată sunt puse în aplicare pe deplin în toate statele membre și că registrele dispun de mijloacele tehnice necesare pentru a prelucra informațiile privind societățile într-un format care poate fi citit automat și căutat automat sau sub formă de date structurate, este necesar să se prevadă o perioadă de transpunere mai lungă pentru dispozițiile care necesită punerea la dispoziție a informațiilor referitoare la grupurile de societăți și a informațiilor privind numărul mediu de angajați ai unei societăți prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor.*

I

⁹ Regulamentul delegat (UE) 2019/815 al Comisiei din 17 decembrie 2018 de completare a Directivei 2004/109/CE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește standardele tehnice de reglementare privind specificarea unui format de raportare electronic unic (JO L 143, 29.5.2019, p. 1).

¹⁰ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/138 al Comisiei din 21 decembrie 2022 de stabilire a unei liste de seturi de date cu valoare ridicată specifice și a modalităților de publicare și reutilizare a acestora (JO L 19, 20.1.2023, p. 43).

- (21) *Grupurile de societăți pot avea o structură complexă. Așadar, o reprezentare vizuală a structurii grupului bazată pe lanțul de control, pusă la dispoziție prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor, ar oferi o imagine de ansamblu ușor de utilizat, ușor accesibilă și cuprinzătoare a grupului de societăți și ar facilita o mai bună înțelegere a modului în care funcționează acesta. Pregătirea unei astfel de reprezentări vizuale ar necesita informații cu privire la poziția fiecărei filiale în structura grupului, ceea ce, la rândul său, ar necesita informații mai detaliate cu privire la organizarea grupului de societăți. Cu toate că, în temeiul prezentei directive, o astfel de reprezentare vizuală a structurilor de grup nu este necesară, statele membre sunt totuși încurajate să prevadă o astfel de reprezentare vizuală și să o pună la dispoziția publicului. Prin urmare, necesitatea unei reprezentări vizuale a structurilor de grup ar trebui să fie evaluată în continuare, în consultare cu părțile interesate relevante, în cadrul viitoarei evaluări a prezentei directive.*

- (22) Pe lângă standardele comune pentru verificarea informațiilor privind societățile înainte ca acestea să fie introduse în registru, este necesar să se asigure actualizarea informațiilor din registru. Recomandarea nr. 24 a Grupului de Acțiune Financiară Internațională intitulată „Transparența și beneficiarii reali ai persoanelor juridice”, astfel cum a fost revizuită în martie 2022, prevede că informațiile din registrele comerțului privind societățile ar trebui să fie exacte și actualizate. De asemenea, este în interesul societăților să se asigure că informațiile lor sunt actualizate în registru, pentru ca terții să se poată baza pe aceste informații, inclusiv pe certificatul de societate din UE. Prin urmare, societățile ar trebui să aibă obligația de a publica modificările aduse actelor și informațiilor privind societățile fără întârzieri inutile, iar registrele ar trebui să înregistreze și să pună la dispoziția publicului astfel de modificări în timp util. ***Respectivele cerințe pentru societăți și registre nu ar trebui să se aplice transformărilor, fuziunilor sau divizărilor societăților cu răspundere limitată până la concurența capitalului social subscris, pentru care Directiva (UE) 2017/1132 prevede norme specifice. Termenul în care registrele trebuie să înregistreze modificările actelor și informațiilor și să le pună la dispoziția publicului ar trebui să înceapă să curgă de la data la care au fost îndeplinite toate formalitățile necesare pentru depunere, inclusiv controlul de legalitate prin care se confirmă conformitatea actelor cu dreptul intern. Astfel de formalități ar trebui să fie îndeplinite de registru fără întârzieri nejustificate, iar societatea ar trebui să fie informată cu privire la durata preconizată a acestora. Termenul acordat registrelor ar trebui să poată fi prelungit în cazul unor circumstanțe excepționale, care s-ar putea datora, de exemplu, numărului mare de acte depuse la registru sau unor probleme tehnice neprevăzute.*** Chiar dacă termenul de publicare a documentelor contabile este reglementat de Directiva 2013/34/UE, registrele ar trebui să pună aceste documente la dispoziția publicului fără întârzieri inutile. ■ Pentru ***a se asigura*** în continuare că actele și informațiile privind societățile sunt exacte și actualizate în toate statele membre, ar trebui să existe sancțiuni efective, proporționale și cu efect de descurajare în cazul neîndeplinirii tuturor obligațiilor de publicitate prevăzute în prezenta directivă, inclusiv pentru depunerea cu întârziere.

- (23) Pentru a menține actualizate în registre informațiile privind societățile, este, de asemenea, important să fie identificate societățile care nu mai îndeplinesc cerințele pentru a continua să fie înregistrate în registrul comerțului. **Deși statele membre nu ar trebui să aibă obligația să efectueze inspecții periodice**, acestea ar trebui să dispună de proceduri transparente pentru a verifica, **în cazurile specifice** în care **au apărut** îndoieli, statutul unor astfel de societăți. Deși societățile își pot suspenda temporar activitatea din motive întemeiate, este important ca statutul lor în registrul comerțului să fie actualizat în consecință. De exemplu, necesitatea de a actualiza informațiile despre societate în registru ar putea fi indicată și de faptul că o societate nu are un consiliu de administrație operațional, astfel cum prevede dreptul intern, că nu a depus documente contabile sau că de câțiva ani nu a mai desfășurat nicio activitate economică. În mod similar, faptul că un număr mare de societăți sunt înregistrate la aceeași adresă ar putea fi un indiciu că unele dintre respectivele societăți au fost înființate în scopuri abuzive. Procedurile de verificare relevante din statele membre ar trebui să le permită societăților să își explice situația și să furnizeze datele necesare, într-un termen rezonabil, și ar trebui să asigure actualizarea în consecință a statutului societății, de exemplu dacă este închisă, **radiată din registru**, lichidată, dizolvată, **aflată în procedură de insolvență**, activă sau inactivă din punct de vedere economic, **astfel cum se definește în dreptul intern și dacă aceste informații sunt înregistrate în registrul național**. Respectivile proceduri de verificare ar trebui, de asemenea, să prevadă, în ultimă instanță, radierea unei societăți din registru în conformitate cu procedurile stabilite de dreptul intern. Informațiile cu privire la aceste proceduri de verificare ar trebui să fie puse la dispoziția publicului în conformitate cu Directiva (UE) 2017/1132.

- (24) Pe piața internă, societățile ar trebui să poată dovedi prin mijloace simple și fiabile, care să fie recunoscute într-un context transfrontalier de celelalte state membre, că sunt constituite legal într-un stat membru. Prin urmare, ar trebui să fie instituit un certificat de societate din UE armonizat. Societățile ar putea solicita un astfel de certificat de societate din UE, **de la registrele naționale ale comerțului sau prin sistemul de interconectare a registrelor**, pentru a-l utiliza în diferite scopuri, inclusiv în cadrul procedurilor administrative ale autorităților naționale sau ale instituțiilor și organelor Uniunii și al procedurilor judiciare desfășurate în alte state membre. Un astfel de certificat de societate din UE ar trebui să fie eliberat și autentificat de registrele naționale ale comerțului, ar trebui să fie disponibil în toate limbile oficiale ale Uniunii și ar trebui să includă informațiile esențiale despre societate utilizate în situații transfrontaliere de către societăți, inclusiv, de exemplu, denumirea societății, sediul social, reprezentanții legali sau obiectul de activitate al societății. Certificatul de societate din UE nu ar trebui să aducă atingere extraselor și certificatelor naționale. Certificatul de societate din UE în format electronic ar trebui să fie autentificat prin utilizarea serviciilor de încredere menționate în Regulamentul (UE) nr. 910/2014 al Parlamentului European și al Consiliului¹¹. Pentru a facilita activitățile transfrontaliere ale societăților și pentru a reduce cât mai mult costurile acestora, ar trebui să se asigure în toate statele membre că o societate poate obține gratuit propriul certificat de societate din UE. În același timp, având în vedere diversitatea modelelor de finanțare a registrelor comerțului, inclusiv a registrelor care se autofinanțează integral, este important să se asigure că nicio măsură care rezultă din prezenta directivă nu aduce prejudicii grave finanțării registrelor.

¹¹ Regulamentul (UE) nr. 910/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 iulie 2014 privind identificarea electronică și serviciile de încredere pentru tranzacțiile electronice pe piața internă și de abrogare a Directivei 1999/93/CE (JO L 257, 28.8.2014, p. 73).

Prin urmare, statelor membre ar trebui să li se permită să perceapă o taxă pentru furnizarea
■ de *certificate* de societate din UE *în cazul în care furnizarea lor gratuită ar avea un impact negativ semnificativ asupra veniturilor registrelor comerțului. În orice caz,* fiecare societate *ar trebui să își poată obține* certificatul de societate din UE în mod gratuit cel puțin o dată în fiecare an *calendaristic. Terții, inclusiv autoritățile, care au nevoie de informații fiabile și esențiale cu privire la societăți ar trebui să poată, de asemenea, să solicite certificatul de societate din UE al unei anumite societăți. Originea și autenticitatea unui certificat de societate din UE pe suport de hârtie ar trebui să poată fi verificate electronic, de exemplu printr-un număr de protocol corespunzător actului original din registru sau prin verificarea semnăturii digitale a autorității emitente stocate în codul de răspuns rapid (codul QR) care apare pe actul respectiv.* Registrele și autoritățile altor state membre ar trebui să accepte un certificat de societate din UE în conformitate cu prezenta directivă.

- (25) *Directiva (UE) 2017/1132 include măsuri pentru a asigura nu doar că informațiile privind societățile sunt făcute publice, ci și faptul că terții se pot baza pe aceste informații. În plus, Directiva (UE) 2019/1151 a introdus standarde obligatorii pentru controale în ceea ce privește constituirea în întregime online a societăților și înregistrarea în întregime online a sucursalelor. Prezenta directivă prevede un set cuprinzător de măsuri care vor contribui în continuare la asigurarea faptului că actele și informațiile din registre privind societățile sunt exacte și actualizate. Dispozițiile prezentei directive menite să faciliteze utilizarea transfrontalieră a actelor și informațiilor privind societățile se bazează pe standardele pentru controale deja existente, precum și pe setul cuprinzător de măsuri introduse de prezenta directivă pentru a asigura acuratețea și fiabilitatea informațiilor privind societățile.*

- (26) *Pentru a combate fraudă și abuzul, statelor membre ar trebui să li se permită să refuze să accepte ca elemente justificative informațiile sau actele privind societățile dintr-un registru al unui alt stat membru în cazul în care autoritatea competentă are motive întemeiate să suspecteze o fraudă sau un abuz în legătură cu constituirea sau continuarea existenței societății respective sau cu alte informații despre societatea respectivă. Cu toate acestea, o astfel de posibilitate nu ar trebui să fie interpretată ca implicând un principiu general de recunoaștere reciprocă în ceea ce privește toate actele și informațiile stocate în registrele naționale ale comerțului. În cazurile de suspiciune de fraudă sau de abuz, autoritatea competentă ar trebui, într-o primă etapă, să consulte registrul care a furnizat informațiile sau a eliberat actele pentru a solicita opinia acestuia. Informațiile sau actele societății dintr-un registru din alt stat membru nu ar trebui să fie refuzate în mod sistematic, ci numai în mod excepțional, de la caz la caz, atunci când acest lucru este justificat de motive de interes public pentru a preveni fraudă sau abuzul. În cazul în care informațiile sau actele furnizate sunt refuzate, autoritatea competentă ar trebui să informeze registrul care a furnizat informațiile sau actele, de exemplu, prin intermediul punctului de contact relevant prevăzut în prezenta directivă. Statele membre ar trebui să se asigure că abordările diferite ale statelor membre în ceea ce privește modul de efectuare a controlului preventiv sau diferențele dintre sistemele juridice și tradițiile juridice ale statelor membre nu servesc drept motiv de refuz.*

- (27) Pentru a facilita și mai mult procedurile transfrontaliere pentru societăți și pentru a simplifica și a reduce formalitățile, cum ar fi apostila sau traducerea, ar trebui să se instituie o procură UE digitală. Procura UE digitală ar trebui să se bazeze pe un model european comun **multilingv** pe care societățile pot alege să îl utilizeze ***pentru a autoriza o persoană să reprezinte societatea în proceduri specifice cu o dimensiune transfrontalieră care intră în domeniul de aplicare al prezentei directive. Respectivul model ar trebui să includă cel puțin câmpurile de date privind întinderea mandatului de reprezentare, persoana autorizată să reprezinte societatea și forma de reprezentare. Procura UE digitală ar fi întocmită în conformitate cu cerințele de drept intern. Aceasta ar trebui să fie acceptată ca dovadă a dreptului persoanei autorizate de a reprezenta societatea. Acest lucru nu ar trebui să aducă atingere normelor naționale referitoare la constituirea societăților și nici limitărilor privind utilizarea procurilor în general.*** Procura UE digitală ar trebui să îndeplinească cerințele privind atestarea electronică a atributelor stabilite în Regulamentul (UE) 2024/1183 al Parlamentului European și al Consiliului¹² și specificațiile tehnice ale portofelului european pentru identitatea digitală, pentru a asigura o soluție comună cu o ușurință sporită în utilizare. Acest lucru ar contribui la reducerea sarcinilor administrative și financiare pentru statele membre prin reducerea riscului de dezvoltare a unor sisteme paralele care nu sunt interoperabile în întreaga Uniune .

¹² Regulamentul (UE) 2024/1183 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 aprilie 2024 de modificare a Regulamentului (UE) nr. 910/2014 în ceea ce privește instituirea cadrului european pentru identitatea digitală (JO L, 2024/1183, 30.4.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1183/oj>).

- (28) *Procura UE digitală instituită în temeiul prezentei directive nu aduce atingere normelor naționale privind reprezentarea legală și statutară sau oricărui alt tip de procură. Procura UE digitală ar trebui să existe numai în format digital și ar trebui să fie autentificată prin utilizarea serviciilor de încredere menționate în Regulamentul (UE) nr. 910/2014. Deși, în conformitate cu Directiva (UE) 2017/1132, informațiile cu privire la reprezentanții legali trebuie să fie publicate în registrele comerțului, statele membre ar trebui să aibă libertatea de a alege dacă să solicite să fie depusă o anumită procură UE digitală la registrul comerțului sau la un alt registru, în conformitate cu dreptul intern. Pentru a depăși barierele lingvistice și a facilita utilizarea acestor documente, modelele de certificat de societate din UE și de procură UE digitală ar trebui să fie disponibile pe portal în toate limbile oficiale ale Uniunii.*

- (29) Societățile se confruntă adesea cu dificultăți și bariere administrative în ceea ce privește utilizarea în situații transfrontaliere, inclusiv în relațiile cu autoritățile competente sau în cadrul procedurilor judiciare dintr-un alt stat membru, a informațiilor care le vizează și care sunt deja disponibile în registrul național al comerțului. Adesea, datele privind societățile care sunt disponibile în registrul comerțului dintr-un stat membru nu sunt acceptate în alt stat membru fără formalități împovărătoare care generează costuri și întârzieri. Prin urmare, pentru a facilita activitățile transfrontaliere pe piața internă, statele membre ar trebui să asigure faptul că nu este obligatorie nicio legalizare sau altă formalitate similară, cum ar fi apostila, în ceea ce privește copiile certificate ale actelor și informațiilor referitoare la societățile obținute din registre. Aceeași abordare ar trebui să se aplice și în cazul actelor și informațiilor transmise prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor, cum ar fi certificatele prealabile operațiunii, precum și al actelor notariale sau documentelor administrative pentru ***procedurile care intră în domeniul de aplicare al*** prezentei directive care sunt utilizate în context transfrontalier. Aceste proceduri includ constituirea societăților și înregistrarea sucursalelor într-un alt stat membru, transformările, fuziunile și divizările transfrontaliere.

- (30) În același timp, pentru a preveni fraudă sau falsificarea, ar trebui să fie posibil ca autoritățile statului membru în care sunt prezentate actele societății sau informațiile privind aceasta, dacă au îndoieli rezonabile cu privire la **originea sau la** autenticitatea acestora, să verifice actele sau informațiile prin intermediul registrului emitent sau prin intermediul registrului din statul membru al respectivelor autorități, care ar putea face schimb de informații cu privire la autenticitatea actelor prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor. **În acest scop, statele membre ar trebui să notifice Comisiei adresa de e-mail care se utilizează ca punct de contact național.** Un astfel de schimb de informații ar trebui să contribuie la consolidarea încrederii reciproce și la cooperarea dintre statele membre pe piața internă.
- (31) Actele constitutive ale societăților sunt uneori redactate în două sau mai multe limbi, una dintre acestea fiind adesea o limbă oficială a Uniunii care este înțeleasă pe scară largă de un număr cât mai mare de utilizatori transfrontalieri. De asemenea, societățile publice adesea din proprie inițiativă o traducere a actului lor constitutiv într-o astfel de limbă pe site-urile lor web. În plus, tot mai multe informații din actul constitutiv cu privire la societățile sunt disponibile separat și ușor de identificat cu ajutorul etichetelor multilingve prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor. Informațiile privind societățile trebuie, de asemenea, să fie stocate în registrele comerțului într-un format care poate fi citit automat și căutat automat sau sub formă de date structurate, în concordanță cu dispozițiile introduse de Directiva (UE) 2019/1151, lucru care va facilita traducerea automată a acestor date. Aceste evoluții facilitează consultarea și utilizarea în situații transfrontaliere a unor astfel de informații privind societățile, fără a fi necesară o traducere ■ . Prin urmare, **prezenta directivă urmărește să simplifice utilizarea transfrontalieră a informațiilor privind societățile prin reducerea necesității traducerii și, în special, a traducerii autorizate ■ .**

- (32) *Autoritățile care trebuie să verifice informații specifice despre o societate dintr-un alt stat membru ar trebui să consulte mai întâi informațiile obligatorii din certificatul de societate din UE sau prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor, în loc să solicite traducerea întregului document care conține astfel de informații specifice. Acest lucru nu ar afecta dreptul statelor membre de a solicita o traducere neautorizată în una dintre limbile lor oficiale dacă întregul document este necesar în contextul unei anumite proceduri. În ceea ce privește traducerile autorizate, ca principiu general, cerințele legale pentru producerea unor astfel de traduceri ale actului constitutiv sau ale altor acte furnizate de registrul comerțului ar trebui să se limiteze la ceea ce este strict necesar, iar traducerile autorizate ar trebui să fie necesare numai în cazuri specifice. Cu toate acestea, o traducere autorizată ar putea fi necesară, de exemplu, în cazul în care actele trebuie făcute publice de către un registru, în conformitate cu Directiva (UE) 2017/1132 sau în contextul procedurilor judiciare.*

- (33) Pentru a spori transparența, a facilita accesul la informațiile privind societățile și a crea administrații publice mai conectate la nivel transfrontalier pe piața internă, este important să se conecteze sistemele de interconectare care sunt deja operaționale la nivelul UE și care conțin informații importante privind societățile. Prin urmare, sistemul de interconectare a registrelor comerțului (BRIS) ar trebui să fie conectat la sistemul de interconectare a registrelor beneficiarilor reali (BORIS), instituit prin Directiva (UE) 2015/849 a Parlamentului European și a Consiliului¹³, astfel cum a fost modificată prin Directiva (UE) 2018/843 a Parlamentului European și a Consiliului¹⁴, care conectează registrele centrale naționale ce conțin informații privind beneficiarii reali ai societăților și ai altor entități juridice, fiducii și altor tipuri de construcții juridice, precum și la sistemul de interconectare a registrelor de insolvență (IRI), instituit în conformitate cu Regulamentul (UE) 2015/848 al Parlamentului European și al Consiliului¹⁵. EUID ar trebui să fie utilizat pentru a corela între aceste sisteme informațiile referitoare la o anumită societate. Cu toate acestea, o astfel de corelare a informațiilor între sisteme nu ar trebui să afecteze normele și cerințele privind accesul la informații prevăzute în cadrele relevante de instituire a acestor registre și interconexiuni. De exemplu, acest lucru înseamnă că un utilizator al BRIS ar trebui să poată accesa BORIS numai dacă utilizatorul respectiv are dreptul să acceseze BORIS în temeiul normelor și cerințelor referitoare la BORIS.

¹³ Directiva (UE) 2015/849 a Parlamentului European și a Consiliului din 20 mai 2015 privind prevenirea utilizării sistemului financiar în scopul spălării banilor sau finanțării terorismului, de modificare a Regulamentului (UE) nr. 648/2012 al Parlamentului European și al Consiliului și de abrogare a Directivei 2005/60/CE a Parlamentului European și a Consiliului și a Directivei 2006/70/CE a Comisiei (JO L 141, 5.6.2015, p. 73).

¹⁴ Directiva (UE) 2018/843 a Parlamentului European și a Consiliului din 30 mai 2018 de modificare a Directivei (UE) 2015/849 privind prevenirea utilizării sistemului financiar în scopul spălării banilor sau finanțării terorismului, precum și de modificare a Directivelor 2009/138/CE și 2013/36/UE (JO L 156, 19.6.2018, p. 43).

¹⁵ Regulamentul (UE) 2015/848 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 mai 2015 privind procedurile de insolvență (JO L 141, 5.6.2015, p. 19).

- (34) Pentru a ajuta societățile, în special IMM-urile, să își extindă mai ușor activitățile comerciale la nivel transfrontalier, principiul „doar o singură dată” ar trebui să fie dezvoltat în continuare în cazurile în care societățile înregistrează sucursale într-un alt stat membru. ***La fel ca în cazul înființării unei filiale transfrontaliere, aplicarea principiului „doar o singură dată” în ceea ce privește sucursalele înseamnă că informațiile privind societatea care înregistrează sucursala transfrontalieră ar trebui să fie extrase electronic din registrul comerțului în care este înregistrată societatea de către registrul comerțului în care se înregistrează sucursala prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor. Acest schimb de informații, la fel ca oricare alt schimb de informații efectuat între registre prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor, se va realiza prin transmiterea securizată a informațiilor între registrele naționale, pentru a asigura faptul că se poate avea încredere în informațiile respective și că acestea nu trebuie să fie certificate sau să facă obiectul unei legalizări ori al unei formalități similare. În mod alternativ, registrul sucursalei ar putea accesa informații despre societate direct prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor prin portal sau în registrul național al societății respective.***
- (35) Deși informațiile privind sucursalele transfrontaliere ale societăților cu răspundere limitată până la concurența capitalului social subscris din UE sunt deja disponibile prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor, informațiile privind sucursalele societăților din afara UE nu sunt disponibile, chiar dacă acestea sunt deja publicate în registrele naționale în concordanță cu Directiva (UE) 2017/1132. Pentru a facilita accesul părților interesate la aceste informații la nivelul Uniunii, informațiile cu privire la astfel de sucursale ale societăților din țări terțe ar trebui să fie puse la dispoziție prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor, iar unele dintre aceste informații ar trebui să fie puse la dispoziție gratuit, așa cum este deja cazul în ceea ce privește sucursalele transfrontaliere ale societăților cu răspundere limitată până la concurența capitalului social subscris din UE.

- (36) Actele și informațiile privind societățile, inclusiv informațiile privind reprezentanții legali, ***cel puțin privind*** asociații ***cu răspundere nelimitată*** în societățile de persoane, ***precum și*** alte persoane care pot reprezenta în mod legal o societate, ar trebui puse la dispoziția publicului în registrul comerțului, pentru a se asigura securitatea juridică în relațiile dintre societăți și terți. În special, este important ca terții, cum ar fi creditorii, investitorii și partenerii de afaceri, dar și autoritățile și instanțele, să aibă securitate juridică deplină cu privire la persoana care este desemnată să acționeze în numele societății și care are competența de a încheia contracte sau de a desfășura activități economice în numele societății. În cadrul unei societăți de persoane, asociații sunt adesea autorizați să reprezinte societatea de persoane în relațiile cu terții și în procedurile judiciare. De asemenea, în vederea protejării terților, este necesar ca, în cazul în care toate părțile sociale ale unei societăți cu răspundere limitată sunt deținute de un singur asociat, identitatea asociatului unic, care poate fi o persoană fizică sau juridică, să fie accesibilă publicului în registrul comerțului ***atunci când se constituie astfel de societăți sau când asociatul unic se schimbă***. Având în vedere că un asociat unic poate, de exemplu, să exercite competențele adunării generale a societății sau să încheie contracte cu societatea reprezentată de asociatul respectiv, terții ar trebui să poată identifica un astfel de asociat unic pentru a identifica persoana care exercită controlul asupra societății sau care reprezintă societatea. Prin urmare, aceste persoane ar trebui să fie identificate fără echivoc.

- (37) Pentru a îmbunătăți funcționarea pieței interne, terții trebuie să aibă acces nu numai la informații privind societățile din propriul stat membru, ci și la informații privind societățile din alt stat membru. La fel ca în cazul unei situații interne, terții trebuie să aibă securitate juridică cu privire la reprezentanții legali, asociații în societățile de persoane și alte persoane care pot reprezenta în mod legal o societate și cu privire la acționarii unici ai societăților din alt stat membru. Prin urmare, astfel de informații ar trebui să fie puse la dispoziție la nivelul Uniunii prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor, care oferă acces la astfel de informații într-un mod multilingv și comparabil, asigurând astfel același nivel de protecție a terților în situații transfrontaliere. Pentru a asigura securitatea juridică în ceea ce privește identitatea reprezentanților legali, a asociaților în societățile de persoane și a altor persoane care pot reprezenta în mod legal o societate, precum și a acționarilor unici, este necesar ca aceste persoane să poată fi identificate fără echivoc. Este extrem de necesar să se asigure certitudinea cu privire la identitatea exactă a acestor persoane în situațiile transfrontaliere în care sistemul de interconectare a registrelor oferă acces la astfel de informații privind toate societățile cu răspundere limitată până la concurența capitalului social subscris și societățile de persoane. Având în vedere că sistemele naționale au abordări divergente în ceea ce privește identificarea unor astfel de persoane, este necesar să se armonizeze categoriile de date cu caracter personal care pot fi accesate la nivelul Uniunii. Deși numele de familie și **prenumele** unor astfel de persoane constituie date cu caracter personal care servesc la identificarea lor, indicarea numelui de familie și a **prenumelui** nu garantează identificarea unică în toate cazurile și, prin urmare, trebuie completate cu informații suplimentare. În această privință, nu ar fi suficient să se mai adauge doar anul nașterii, având în vedere prevalența anumitor nume, atât a prenumelor, cât și a numelor de familie, și a combinației acestora în statele membre, precum și faptul că popularitatea anumitor nume urmează adesea cicluri anuale, ceea ce are drept consecință faptul că multe persoane cu nume identice sunt născute în același an. Prin urmare, este necesar și proporțional să li se solicite registrelor să pună la dispoziție data completă a nașterii *sau, în cazul acelor state membre care nu înregistrează data completă a nașterii în registrul național, informații echivalente. O astfel de cerință ar permite identificarea fără echivoc a reprezentanților legali, a asociaților în societățile de persoane și a altor persoane care pot reprezenta în mod legal o societate, precum și a acționarilor unici.*

- (38) Statele membre ar trebui să prelucreze în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/679 toate datele cu caracter personal ale reprezentanților legali, ale asociațiilor în societățile de persoane, ale altor persoane care pot reprezenta în mod legal o societate și ale acționarilor unici, inclusiv datele cu caracter personal care trebuie puse la dispoziția publicului în registre. Comisia ar trebui să prelucreze în conformitate cu Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului¹⁶ datele cu caracter personal în contextul prezentei directive. În special, statele membre și Comisia ar trebui să implementeze garanții adecvate pentru protecția datelor pentru a se asigura că prelucrarea datelor cu caracter personal în sensul prezentei directive se limitează la ceea ce este necesar pentru atingerea obiectivelor sale.

¹⁶ Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2018 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile, organele, oficiile și agențiile Uniunii și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 45/2001 și a Deciziei nr. 1247/2002/CE (JO L 295, 21.11.2018, p. 39).

- (39) Pentru a se **asigura** faptul că toți cetățenii Uniunii se pot bucura de avantajele punerii la dispoziție în registrele comerțului a mai multor informații privind societățile, este esențial ca aceste informații să fie furnizate persoanelor cu dizabilități în formate accesibile acestora. În temeiul articolului 9 din Convenția ONU privind drepturile persoanelor cu handicap, statele părți trebuie să ia măsurile corespunzătoare pentru a asigura accesul persoanelor cu dizabilități, în condiții egale cu celelalte persoane, la informații și comunicații, inclusiv la tehnologiile și sistemele informației și comunicațiilor, precum și la alte facilități și servicii deschise publicului sau furnizate acestuia. În acest sens, Directiva (UE) 2016/2102 a Parlamentului European și a Consiliului¹⁷ stabilește cerințe generale de accesibilitate pentru site-urile web și aplicațiile mobile ale organismelor din sectorul public, cu scopul de a le face mai accesibile utilizatorilor, în special persoanelor cu dizabilități, și de a promova interoperabilitatea. Directiva respectivă încurajează statele membre să extindă aplicarea acesteia la entitățile private care oferă facilități și servicii care sunt deschise publicului sau furnizate acestuia. În plus, Directiva (UE) 2019/882 a Parlamentului European și a Consiliului¹⁸ conține cerințe de accesibilitate pentru anumite produse și servicii, inclusiv pentru site-urile web ale acestora și informațiile conexe. Având în vedere diversitatea organismelor responsabile cu gestionarea registrelor comerțului, de la instanțe și autorități administrative până la entități private, precum și diversitatea activităților desfășurate de registrele comerțului, ar trebui să se analizeze dacă sunt necesare măsuri specifice pentru a asigura faptul că persoanele cu dizabilități pot avea acces la informațiile privind societățile furnizate de registrele comerțului din toate statele membre în condiții de egalitate cu ceilalți utilizatori.

¹⁷ Directiva (UE) 2016/2102 a Parlamentului European și a Consiliului din 26 octombrie 2016 privind accesibilitatea site-urilor web și a aplicațiilor mobile ale organismelor din sectorul public (JO L 327, 2.12.2016, p. 1).

¹⁸ Directiva (UE) 2019/882 a Parlamentului European și a Consiliului din 17 aprilie 2019 privind cerințele de accesibilitate aplicabile produselor și serviciilor (JO L 151, 7.6.2019, p. 70).

- (40) Întrucât obiectivele prezentei directive, și anume de a crește volumul și de a îmbunătăți fiabilitatea actelor și informațiilor privind societățile care sunt disponibile în registrele comerțului sau prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor, precum și de a permite utilizarea directă a datelor privind societățile care sunt disponibile în registrele comerțului atunci când se înființează sucursale și filiale transfrontaliere și în alte activități și situații transfrontaliere, nu pot fi realizate în mod satisfăcător de către statele membre, dar, având în vedere amploarea și efectele acțiunilor necesare, acestea pot fi realizate mai bine la nivelul Uniunii, aceasta poate adopta măsuri în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum este prevăzut la articolul 5 din Tratatul privind Uniunea Europeană. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este prevăzut la articolul respectiv, prezenta directivă nu depășește ceea ce este necesar pentru realizarea obiectivelor respective.
- (41) În conformitate cu Declarația politică comună din 28 septembrie 2011 a statelor membre și a Comisiei privind documentele explicative¹⁹, statele membre s-au angajat ca, în cazuri justificate, să transmită alături de notificarea măsurilor lor de transpunere și unul sau mai multe documente care să explice relația dintre componentele unei directive și părțile corespunzătoare din instrumentele naționale de transpunere. În ceea ce privește prezenta directivă, legiuitorul consideră că este justificată transmiterea unor astfel de documente.

¹⁹ JO C 369, 17.12.2011, p. 14.

- (42) Comisia ar trebui să efectueze o evaluare a prezentei directive. În temeiul punctului 22 din Acordul interinstituțional din 13 aprilie 2016 privind o mai bună legiferare, această evaluare ar trebui să se bazeze pe cele cinci criterii de eficiență, eficacitate, relevanță, coerență și valoare adăugată și ar trebui să constituie punctul de pornire al evaluării impactului eventualelor măsuri viitoare. Evaluarea ar trebui să vizeze experiența practică în ceea ce privește certificatul de societate din UE, procura UE digitală, reducerea formalităților pentru societățile în situațiile transfrontaliere, ***eficacitatea controalelor preventive și a controalelor de legalitate și a punerii la dispoziție a informațiilor în mod gratuit prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor și aplicarea cerințelor de publicitate pentru societățile de persoane. Informațiile privind sediul administrației centrale și locul principal de desfășurare a activității sunt importante pentru a spori transparența și, astfel, pentru a consolida securitatea juridică în ceea ce privește relațiile de afaceri ale societăților din Uniune. Prin urmare, Comisia ar trebui să evalueze dacă astfel de informații ar trebui să fie publicate în registrul național și puse la dispoziție prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor, precum și modul de definire a acestor concepte pentru a asigura o înțelegere uniformă în întreaga Uniune.***

În plus, Comisia ar trebui să evalueze potențialul interoperabilității transsectoriale între sistemul de interconectare a registrelor ■ și alte sisteme care oferă mecanisme de cooperare între autoritățile competente, cum ar fi în domeniul fiscal sau al securității sociale ori sistemul tehnic bazat pe principiul „doar o singură dată” instituit prin Regulamentul (UE) 2018/1724, cu scopul de a crea administrații publice mai conectate la nivel transfrontalier pe piața internă. Importanța interoperabilității transsectoriale este, de asemenea, subliniată în Regulamentul (UE) 2024/903 al Parlamentului European și al Consiliului²⁰ și în Comunicarea Comisiei din 18 noiembrie 2022 intitulată „Comunicarea privind o politică consolidată de interoperabilitate a sectorului public – Conectarea serviciilor publice, sprijinirea politicilor publice și furnizarea de beneficii publice – Către o «Europă interoperabilă»”. Comisia ar trebui să evalueze, de asemenea, necesitatea de a introduce măsuri suplimentare pentru a răspunde pe deplin nevoilor persoanelor cu dizabilități atunci când acestea accesează informațiile privind societățile furnizate de registrele comerțului. ***Comisia ar trebui să evalueze dacă domeniul de aplicare al dispozițiilor privind grupurile de societăți ar trebui să fie extins pentru a include alte categorii sau tipuri de grupuri și alte entități și dacă reprezentarea vizuală a structurii grupului ar trebui să fie pusă la dispoziția publicului prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor. În cele din urmă, Comisia ar trebui să evalueze dacă cooperativele, care joacă un rol important în multe state membre, ar trebui să fie incluse în domeniul de aplicare al prezentei directive, ținând seama de particularitățile acestora.***

²⁰ Regulamentul (UE) 2024/903 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 martie 2024 de stabilire a unor măsuri pentru un nivel ridicat de interoperabilitate a sectorului public în întreaga Uniune (Regulamentul privind Europa interoperabilă) (JO L, 2024/903, 22.3.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/903/oj>).

- (43) Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor a fost consultată în conformitate cu articolul 42 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2018/1725 și a emis un aviz la **17 mai 2023**²¹.
- (44) Prin urmare, Directiva 2009/102/CE a Parlamentului European și a Consiliului²² și Directiva (UE) 2017/1132 ar trebui să fie modificate în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

²¹ JO C 253, 18.7.2023, p. 8.

²² Directiva 2009/102/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 septembrie 2009 în materie de drept al societăților comerciale privind societățile comerciale cu răspundere limitată cu asociat unic (JO L 258, 1.10.2009, p. 20).

Articolul 1
Modificarea Directivei 2009/102/CE

Articolul 3 din Directiva 2009/102/CE se înlocuiește cu următorul text:

„*Articolul 3*

În cazul în care o societate devine societate cu asociat unic, deoarece toate părțile sale sociale sunt dobândite de o singură persoană, indicarea acestui fapt, precum și identitatea asociatului unic se înregistrează în dosar sau se introduc în registru astfel cum se menționează la **articolul 16 alineatele (1) și (2)** din Directiva **(UE) 2017/1132 a Parlamentului European și a Consiliului*** și se pun la dispoziția publicului prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor menționat la articolul 16 alineatul (1) din directiva respectivă.

Articolul 18 și articolul 19 alineatul (1) din Directiva (UE) 2017/1132 se aplică *mutatis mutandis*.

* Directiva (UE) 2017/1132 a Parlamentului European și a Consiliului din 14 iunie 2017 privind anumite aspecte ale dreptului societăților comerciale (JO L 169, 30.6.2017, p. 46).”



Articolul 2
Modificarea Directivei (UE) 2017/1132

Directiva (UE) 2017/1132 se modifică după cum urmează:

1. Denumirea titlului I se înlocuiește cu următorul text:

„DISPOZIȚII GENERALE ȘI ÎNFIINȚAREA ȘI FUNCȚIONAREA SOCIETĂȚILOR”.

2. Articolul 1 se modifică după cum urmează:

- (a) după a doua liniuță, se introduce următoarea liniuță:

„— un set comun de norme referitoare la controlul preventiv al actelor și informațiilor privind societățile;”;

- (b) după a treia liniuță, se introduce următoarea liniuță:

„— cerințele de publicitate referitoare la societățile de persoane;”.

3. În titlul I capitolul II, titlul secțiunii 2 se înlocuiește cu următorul text:

„Nulitatea societății și valabilitatea obligațiilor acesteia”.

4. La articolul 7, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Măsurile de coordonare prevăzute în prezenta secțiune se aplică actelor cu putere de lege și actelor administrative ale statelor membre cu privire la formele de societăți care figurează pe lista din anexa II și, atunci când se prevede astfel, ***mutatis mutandis, cu privire*** la formele de societăți care figurează pe lista din anexa IIB.”

5. Articolul 10 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 10

Control preventiv

(1) Statele membre prevăd că trebuie să se efectueze un control preventiv, administrativ, ***judiciar sau notarial, sau orice combinație a acestora***, al actelor constitutive și al statutelor societăților care figurează pe listele din anexele II și IIB, în momentul constituirii lor, precum și al oricăror modificări ale actelor respective. ***Respectiva cerință nu aduce atingere dispozițiilor de drept intern care, în conformitate cu sistemele juridice ale*** statelor membre, ***impun*** încheierea actelor respective în formă autentică.

- (2) Statele membre se asigură că **dispozițiile lor de drept intern** privind constituirea societăților care figurează pe listele din anexele II și IIB stabilesc o procedură de control de legalitate a actului constitutiv al unei societăți și a statutului acesteia, în cazul în care statutul este inclus într-un act separat. Statele membre se asigură că un astfel de control de legalitate se efectuează și în cazul oricărei modificări a actelor respective.

Prin controlul de legalitate menționat la primul paragraf, se verifică cel puțin că:

- (a) sunt îndeplinite cerințele de formă pentru actul constitutiv și pentru statut, în cazul în care acesta este inclus într-un act separat, și, **atunci când sunt utilizate formularele-tip menționate la articolul 13h**, că acestea sunt utilizate corect;
- (b) este inclus conținutul minim obligatoriu;
- (c) **sunt îndeplinite cerințele** legale de fond; și
- (d) au fost prevăzute aporturile, în numerar sau în natură, în conformitate cu dreptul intern.

■

- (3) *În cazul în care, pentru constituirea, sau în momentul înregistrării, societăților care figurează pe lista din anexa IIB, dreptul intern nu impune întocmirea actului constitutiv și a statutului, procedura de control de legalitate include controlul de formă și de fond al actelor sau al informațiilor necesare în temeiul dreptului intern pentru cererea de înscriere în registru a unor astfel de societăți.*

■

- (4) Alineatele (1), (2) și (3) se aplică procedurilor care se desfășoară în întregime online, precum și procedurilor care nu se desfășoară în întregime online.”

6. În titlul I, titlul capitolului III se înlocuiește cu următorul text:

„Procedurile online și alte proceduri (constituirea, înregistrarea și depunerea), publicitatea și registrele”.

7. Articolul 13 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 13

Domeniu de aplicare

Măsurile de coordonare prevăzute în prezenta secțiune și în secțiunea 1A se aplică actelor cu putere de lege și actelor administrative ale statelor membre referitoare la formele de societăți care figurează pe lista din anexa II și, atunci când este prevăzut acest lucru, la formele de societăți care figurează pe listele din anexele I, IIA și IIB.”

8. La articolul 13a se adaugă următoarele puncte:

- „7. *«societate-mamă» înseamnă o societate care controlează una sau mai multe filiale;*
8. *«societate-mamă de cel mai înalt rang» înseamnă o societate-mamă care nu este controlată de o altă societate;*
9. *«societate-mamă intermediară» înseamnă o societate-mamă care intră sub incidența dreptului unui stat membru care nu este controlată de o altă societate care intră sub incidența dreptului unui stat membru și care nu este o societate-mamă de cel mai înalt rang;*
10. *«filială» înseamnă o societate controlată de o societate-mamă;*
11. *«grup» înseamnă o societate-mamă de cel mai înalt rang și toate filialele acesteia;*
12. «legalizare» înseamnă formalitatea prin care se certifică autenticitatea semnăturii pe un act a unei persoane care ocupă o funcție oficială, a calității în care a acționat semnatarul actului și, dacă este cazul, a identității sigiliului sau ștampilei aplicate pe actul respectiv;

13. «formalitate similară» înseamnă adăugarea certificatului prevăzut de Convenția privind apostila.”

9. La articolul 13b alineatul (1), *se adaugă următoarea literă:*

I

„(c) *un portofel european pentru identitatea digitală astfel cum se prevede în Regulamentul (UE) 2024/1183 al Parlamentului European și al Consiliului**.”

* *Regulamentul (UE) 2024/1183 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 aprilie 2024 de modificare a Regulamentului (UE) nr. 910/2014 în ceea ce privește instituirea cadrului european pentru identitatea digitală (JO L, 2024/1183, 30.4.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1183/oj>).”*

I

10. Articolul 13c se modifică după cum urmează:

(a) la alineatul (2), se adaugă următorul paragraf:

„Primul paragraf de la prezentul alineat se aplică fără a aduce atingere normelor privind controlul preventiv administrativ sau judiciar ■ de la articolul 10.”;

(b) la alineatul (3), se adaugă următorul paragraf:

„Primul paragraf de la prezentul alineat se aplică fără a aduce atingere articolelor 16b, 16c, 16d și 16g.”

11. ■ Articolul 13f se modifică după cum urmează:

(a) se adaugă următoarea literă:

„(e) normele menționate la articolul 15 privind depunerea la registrele menționate la articolul 16 a modificărilor aduse actelor și informațiilor și privind actualizarea respectivelor acte și informații.”;

■

(b) se adaugă următorul paragraf:

„Statele membre se asigură că informațiile menționate la primul paragraf includ mutatis mutandis și informații referitoare la societățile care figurează pe lista din anexa IIB.”

12. Articolul 13g se modifică după cum urmează:

(a) se introduce următorul alineat:

„(2a) Statele membre se asigură că, atunci când o societate care figurează pe lista din anexa II sau IIB constituie o societate într-un alt stat membru, **societatea respectivă nu are obligația să pună la dispoziție actele și informațiile relevante pentru procedura de constituire care sunt disponibile în registrul statului membru în care este înregistrată societatea respectivă.** Statele membre se asigură că registrul statului membru în care se constituie societatea obține **astfel de** acte și informații **printr-un schimb de informații** prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor menționat la articolul 22. **Registrul respectiv poate să extragă certificatul de societate din UE prevăzut la articolul 16b.** Registrul statului membru în care **se constituie** societatea **poate, de asemenea, să acceseze direct actele și informațiile care sunt disponibile în sistemul de interconectare a registrelor prin intermediul portalului sau în registrul statului membru în care este înregistrată societatea fondatoare.**

■ În cazul în care orice autoritate, persoană sau organism este mandatat(ă) în temeiul dreptului intern să se ocupe de orice aspect al constituirii unei societăți, iar actele și informațiile menționate la primul paragraf sunt necesare pentru îndeplinirea acestor sarcini, registrul statului membru în care se constituie societatea, **la cerere**, pune la dispoziția autorității, persoanei sau organismului respectiv, actele și informațiile extrase în temeiul primului paragraf, **cu excepția cazului în care astfel de acte și informații sunt puse în mod gratuit la dispoziția publicului prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor.**”;

■

(b) alineatul (3) se modifică după cum urmează:

(i) litera (d) se înlocuiește cu următorul text:

„(d) **cerințele** privind controlul de legalitate al obiectului de activitate al societății, **în conformitate cu dreptul intern**”;

(ii) litera (e) se înlocuiește cu următorul text:

„(e) **cerințele** privind controlul de legalitate a denumirii societății, **în conformitate cu dreptul intern**”;

(c) la alineatul (4), litera (a) se elimină.

13. La articolul 13h alineatul (2), primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Statele membre se asigură că formularele-tip menționate la alineatul (1) de la prezentul articol pot fi utilizate de solicitanți în cadrul procedurii de constituire online menționate la articolul 13g.”

14. Articolul 13j se modifică după cum urmează:

(a) la alineatul (1), prima teză se înlocuiește cu următorul text:

„Statele membre se asigură că actele și informațiile, inclusiv orice modificare a acestora, pot fi depuse online la registrul în care este înregistrată societatea. **Această cerință li se aplică, de asemenea, societăților care figurează pe lista din anexa IIB.**”;

(b) alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„(4) ■ Articolul 10 alineatele (1), (2) și (3) și articolul 13g alineatele (2), (3), (4) și (5) se aplică *mutatis mutandis* pentru depunerea online a actelor și a informațiilor. *Articolul 10 alineatele (1), (2) și (3) se aplică actelor și informațiilor menționate la articolul respectiv.*”;

■

15. Se introduce următorul articol:

„Articolul 13k

Alte modalități de constituire a societăților și de depunere a actelor și informațiilor

(1) *Normele prevăzute la articolul 13c, la articolul 13g alineatul (2a), la articolul 13g alineatul (3) literele (a), (d), (e) și (f), la articolul 13g alineatul (4) literele (b) și (c), la articolul 13g alineatele (5) și (7) și la articolul 28a alineatul (5a) se aplică mutatis mutandis modalităților care nu se desfășoară în întregime online de constituire a societăților care figurează pe listele din anexele II și IIB.*

Statele membre se asigură că sunt stabilite norme pentru verificarea identității solicitanților în cazul unor astfel de alte modalități de constituire a societăților.

- (2) *Articolul 10 alineatele (1), (2) și (3) și articolul 13g alineatele (2), (3), (4) și (5) se aplică mutatis mutandis oricărei forme de depunere a actelor și a informațiilor, care nu se desfășoară în întregime online, de către societățile care figurează pe listele din anexele II și IIB. Articolul 10 alineatele (1), (2) și (3) se aplică actelor menționate la articolul respectiv.”*

16. Articolul 14 se modifică după cum urmează:

- (a) titlul articolului 14 se înlocuiește cu următorul text:

„Actele și informațiile care se publică de către societățile cu răspundere limitată până la concurența capitalului social subscris”;

- (b) se adaugă următoarea *literă*:

I

„(I) obiectul de activitate al societății, care descrie activitatea sau activitățile sale principale și care poate fi exprimat utilizând codul relevant din clasificarea statistică a activităților economice în Comunitatea Europeană (NACE), în cazul în care acest cod este utilizat în scopul îndeplinirii atribuțiilor activității registrului în conformitate cu dreptul intern aplicabil și în cazul în care obiectul de activitate este înregistrat în registrul național.”

17. Se introduce următorul **articol**:

„Articolul 14a

Actele și informațiile care se publică de către societățile de persoane

Statele membre adoptă măsurile necesare pentru ca publicitatea obligatorie privind formele de **societăți de persoane** care figurează pe lista din anexa IIB să vizeze cel puțin următoarele acte și informații:

- (a) denumirea societății de persoane;
- (b) forma juridică a societății de persoane;
- (c) sediul social, **sau echivalentul**, al societății de persoane;
- I**
- (d) numărul de înregistrare al societății de persoane;
- (e) valoarea **maximă a răspunderii sau a aporturilor fiecărui asociat cu răspundere limitată, în cazul în care aceste informații sunt înregistrate în registrul național**;
- (f) actul constitutiv și statutul, în cazul în care acesta este inclus într-un document separat, dacă **depunerea** actelor respective **la registru este** obligatorie în temeiul dreptului intern;

- (g) orice modificări ale actelor menționate la litera (f), inclusiv orice prelungire a duratei de funcționare a societății de persoane ***în cazul în care durata acesteia este limitată***;
- (h) după orice modificare a actului constitutiv sau a statutului ***menționate la litera (f)***, textul integral actualizat al actului constitutiv sau al statutului, astfel cum a fost modificat;
- (i) ***informații privind asociații, administratorii sau alți reprezentanți statutar, care sunt autorizați să reprezinte societatea de persoane în relațiile cu terții și în cadrul procedurilor judiciare, precum și informații cu privire la faptul dacă persoanele respective autorizate să reprezinte societatea de persoane pot să facă acest lucru în mod individual sau trebuie să o reprezinte împreună, sau, dacă nu este cazul, informații privind natura și întinderea mandatului asociaților, a administratorilor sau a altor reprezentanți de a reprezenta societatea de persoane, precum și informații privind aceștia***;
- (j) în cazul în care sunt diferite de cele de la litera (i), informațiile privind asociații cu răspundere nelimitată și, ***în cazul societăților în comandită simplă, informații privind asociații cu răspundere limitată, în cazul în care informațiile acestora din urmă sunt puse la dispoziția publicului în registrul național***;
- (k) documentele contabile pentru fiecare exercițiu financiar a căror publicare este obligatorie în conformitate cu Directivele 86/635/CEE, 91/674/CEE și 2013/34/UE;

- (l) lichidarea societății de persoane, **în cazul în care informațiile respective sunt înregistrate în registrul național;**
- (m) orice hotărâre judecătorească prin care se pronunță nulitatea societății de persoane, **în cazul în care informațiile respective sunt înregistrate în registrul național;**
- (n) datele privind lichidatorii și competențele acestora, **în cazul în care informațiile respective sunt înregistrate în registrul național**, cu excepția cazului în care competențele în cauză rezultă în mod expres și exclusiv din lege sau din statutul societății de persoane;
- (o) orice finalizare a procedurii de lichidare și radierea din registru în statele membre în care radierea generează efecte juridice, **în cazul în care informațiile respective sunt înregistrate în registrul național.”**

I

18. Articolul 15 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 15

Actualizarea registrelor

- (1) Statele membre instituie proceduri prin care să se asigure că actele și informațiile privind societățile care figurează pe listele din anexele II și IIB înregistrate în registrele menționate la articolul 16 sunt actualizate.

(2) Procedurile menționate la alineatul (1) dispun cel puțin următoarele:

- (a) că orice **modificare a actelor și informațiilor referitoare la** societățile care figurează pe listele din **anexele** II și IIB **se depune** la registru într-un termen care să nu depășească 15 zile lucrătoare de la data la care au fost efectuată modificarea; termenul respectiv nu se aplică în cazul modificărilor aduse documentelor contabile menționate la articolul 14 litera (f) și la articolul 14a litera (k);
 - (b) că orice modificare a actelor și informațiilor referitoare la societățile care figurează pe listele din anexele II și IIB se introduce în registru și se publică, în conformitate cu articolul 16 alineatul (3), în termen de **10** zile lucrătoare de la data încheierii tuturor formalităților necesare pentru depunerea modificărilor respective, care includ primirea tuturor actelor și informațiilor și care respectă dreptul intern; **în mod excepțional, termenul respectiv poate fi prelungit cu cinci zile lucrătoare;**
-
- (c) registrele pot consulta alte autorități relevante sau registre în cadrul procedural prevăzut de dreptul intern pentru a verifica anumite informații privind societățile.

- (3) Statele membre stabilesc proceduri prin care să verifice, în caz de îndoieli, dacă societățile care figurează pe listele din anexele II și IIB îndeplinesc cerințele pentru a fi înregistrate în continuare. Normele care reglementează procedurile respective includ posibilitatea pentru o societate de a corecta informațiile relevante într-un termen rezonabil, asigură faptul că statutul unei societăți, ***de exemplu dacă este închisă, radiată din registru, lichidată, dizolvată, aflată în procedură de insolvență, activă sau inactivă din punct de vedere economic, astfel cum se definește în dreptul intern și dacă aceste informații sunt înregistrate în registrul național***, este actualizat în consecință în registru și, dacă acest lucru se justifică, includ posibilitatea radierii societăților din registru în concordanță cu dreptul intern.”

19. Articolul 16 se modifică după cum urmează:

- (a) alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) În fiecare stat membru, la registrul central, la registrul comercial sau la registrul comerțului (denumit în continuare «registrul»), se deschide un dosar pentru fiecare dintre societățile care figurează pe listele din anexele II și IIB înregistrate în registrul în cauză.

Statele membre se asigură că societățile care figurează pe listele din anexele II și IIB la prezenta directivă dețin un identificator unic european (EUID), menționat la punctul 9 din anexa la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/1042 al Comisiei*, care să permită identificarea lor fără echivoc în cadrul comunicării între registre prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor, instituit în conformitate cu articolul 22 (denumit în continuare «sistemul de interconectare a registrelor»). EUID include cel puțin elemente care să permită identificarea statului membru al registrului, a registrului național de origine, a numărului societății din registrul respectiv și, dacă este cazul, elemente pentru a evita erorile de identificare.

* Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/1042 al Comisiei din 18 iunie 2021 de stabilire a normelor de aplicare a Directivei (UE) 2017/1132 a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește specificațiile tehnice și procedurile aplicabile sistemului de interconectare a registrelor și de abrogare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2020/2244 al Comisiei (JO L 225, 25.6.2021, p. 7).”;

(b) se adaugă următorul alineat:

„(7) Alineatele (2)-(6) de la prezentul articol se aplică tuturor actelor și informațiilor menționate la articolul 14a. ■ ”

20. La articolul 16a, se introduc următoarele alineate:

- „(5) Statele membre se asigură că extrasele și copiile în format electronic ale actelor și informațiilor furnizate de registru sunt compatibile cu portofelul european pentru identitatea digitală, astfel cum se prevede în Regulamentul (UE) 2024/1183.
- (6) Prezentul articol se aplică *mutatis mutandis* în cazul copiilor tuturor actelor și informațiilor menționate la **articolul 14a** sau ale oricărei părți din acestea.”

21. Se introduc următoarele articole:

„Articolul 16b

Certificatul de societate din UE

- (1) Statele membre se asigură că registrele eliberează certificatul de societate din UE pentru societățile care figurează pe listele din anexele II și IIB. Certificatul de societate din UE se acceptă în toate statele membre ca dovadă **suficientă, la data eliberării certificatului**, a constituirii societății în cauză și a informațiilor enumerate la alineatele (2) și (3) de la prezentul articol, care sunt deținute de registrul în care este înregistrată societatea respectivă **■** .

■

- (2) Certificatul de societate din UE pentru societățile cu răspundere limitată până la concurența capitalului social subscris enumerate în anexa II include următoarele informații:
- (a) denumirea sau denumirile societății;
 - (b) forma juridică a societății;
 - (c) numărul de înregistrare al societății și statul membru în care este înregistrată aceasta;
 - (d) EUID-ul societății;
 - (e) sediul social al societății;
 - (f) adresa *de corespondență* a societății, *cum ar fi adresa de e-mail sau adresa poștală a acesteia*;
- I**
- (g) data înregistrării societății;
 - (h) valoarea capitalului subscris al societății, *dacă este cazul*;

- (i) statutul societății, *de exemplu dacă este închisă, radiată din registru, lichidată, dizolvată, aflată în procedură de insolvență, activă sau inactivă din punct de vedere economic, astfel cum se definește în dreptul intern și dacă aceste informații sunt înregistrate în registrul național;*
- (j) prenumele, *numele de familie și data nașterii, sau informații echivalente în cazul în care data respectivă nu este înregistrată în registrul național*, ale oricărei persoane care, fie în calitate de organ constituit, fie de membri ai unui astfel de organ, sunt autorizate de societate să o reprezinte în relațiile cu terții și în procedurile judiciare și precizarea faptului dacă aceste persoane pot reprezenta societatea individual sau trebuie să o reprezinte solidar;
- (k) *în cazul în care persoanele menționate la litera (j) sunt persoane juridice, denumirea societății, forma juridică, EUID sau, în cazul în care EUID nu este aplicabil, numărul de înregistrare;*
- (l) *obiectul de activitate al societății care descrie activitatea sau activitățile sale principale, care poate fi exprimat utilizând codul relevant din clasificarea statistică a activităților economice în Comunitatea Europeană (NACE), în cazul în care acest cod este utilizat în scopul îndeplinirii atribuțiilor registrului în conformitate cu dreptul intern aplicabil și în cazul în care obiectul de activitate este înregistrat în registrul național;*
- (m) durata societății, *în cazul în care durata acesteia este limitată;*
- (n) informații privind site-ul web al societății, dacă aceste informații sunt înregistrate în registrul național;
- (o) data eliberării ■ certificatului de societate din UE.

- (3) Pentru societățile de persoane enumerate în anexa IIB, certificatul de societate din UE trebuie să includă informațiile menționate la alineatul (2) de la prezentul articol, cu excepția *literelor (e), (h), (j) și (k)*.

Acesta trebuie să includă, de asemenea, următoarele informații:

- (a) *sediul social, sau echivalentul, al societății de persoane;*
- (b) **■** *valoarea maximă a răspunderii sau a aporturilor fiecărui asociat cu răspundere limitată, în cazul în care respectivele informații sunt înregistrate în registrul național;*
- (c) *prenumele, numele de familie și data nașterii, sau informații echivalente în cazul în care data respectivă nu este înregistrată în registrul național, ale asociaților, administratorilor sau altor reprezentanți statutari, care sunt autorizați să reprezinte societatea de persoane în relațiile cu terții și în cadrul procedurilor judiciare sau, dacă nu este cazul, informații privind natura și întinderea mandatului asociaților, administratorilor sau altor reprezentanți de a reprezenta societatea de persoane, precum și informații cu privire la aceștia;*
- (d) *în cazul în care persoanele menționate la litera (c) sunt persoane juridice, denumirea societății, forma juridică, EUID sau, în cazul în care EUID nu este aplicabil, numărul de înregistrare;*

- (e) *în cazul în care sunt diferite de cele de la literele (c) și (d), prenumele, numele de familie și data nașterii, sau informații echivalente în cazul în care data respectivă nu este înregistrată în registrul național, ale asociațiilor cu răspundere nelimitată și, în cazul societăților în comandită simplă, informații privind asociații cu răspundere limitată, în cazul în care informațiile acestora sunt puse la dispoziția publicului în registrul național;*
- (f) *în cazul în care persoanele menționate la litera (e) sunt persoane juridice, denumirea societății, forma juridică, EUID sau, în cazul în care EUID nu este aplicabil, numărul de înregistrare.*
- (4) Statele membre se asigură că certificatul de societate din UE poate fi obținut din registru în urma depunerii unei cereri la registru pe suport de hârtie sau prin mijloace electronice.
- Statele membre se asigură că versiunea electronică a certificatului de societate din UE poate fi obținută și prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor.
- (5) *Statele membre se asigură că fiecare societate care figurează pe listele din anexa II sau IIB își poate obține certificatul de societate din UE în format electronic în mod gratuit, cu excepția cazului în care cauzează un prejudiciu grav finanțării registrelor naționale. În orice caz, fiecare societate își poate obține certificatul de societate din UE în mod gratuit cel puțin o dată pe an calendaristic.*

În cazul în care se percepe o taxă pentru obținerea certificatului de societate din UE, fie pe suport de hârtie, fie prin mijloace electronice, această taxă nu poate depăși costurile administrative aferente, inclusiv costurile cu dezvoltarea și întreținerea registrelor.

- (6) Statele membre se asigură că certificatul de societate din UE furnizat de registru în format electronic este autentificat prin intermediul serviciilor de încredere menționate în Regulamentul (UE) nr. 910/2014, pentru a se garanta că a fost furnizat de registru și că informațiile pe care le conține sunt o copie conformă a informațiilor deținute de registru sau sunt conforme cu informațiile stocate în registru. Certificatul de societate din UE trebuie să fie, de asemenea, compatibil cu portofelul european pentru identitatea digitală, astfel cum se prevede în Regulamentul (UE) 2024/1183.
- (7) Statele membre se asigură că certificatul de societate din UE furnizat de registru pe suport de hârtie include data eliberării acestuia, precum și sigiliul sau ștampila registrului, ***sau mijloace echivalente de autentificare***, pentru a certifica faptul că conținutul său este o copie conformă a informațiilor deținute de registru sau este conform cu informațiile stocate în registru, ***și prezintă un protocol unic sau un număr de identificare unic sau o*** caracteristică similară ce permite verificarea electronică a originii și autenticității actului ■ .

- (8) Comisia publică pe portalul european e-justiție (denumit în continuare «portalul») modelul multilingv de certificat de societate din UE în toate limbile oficiale ale Uniunii.

Articolul 16c

Procura UE digitală

- (1) Statele membre se asigură că, pentru a desfășura proceduri ***care intră în domeniul de aplicare al prezentei directive într-un alt stat membru, în special constituirea societăților, înregistrarea sau închiderea sucursalelor, transformările, fuziunile și divizările transfrontaliere***, societățile care figurează pe listele din anexele II și IIB pot utiliza un ***model*** de procură UE digitală în conformitate cu prezentul articol pentru a autoriza o persoană să reprezinte societatea.

Procura UE digitală se întocmește, ***se modifică*** sau se revocă în conformitate cu cerințele naționale. Cerințele naționale pentru întocmirea, ***modificarea sau revocarea*** procurii UE digitale includ cel puțin verificarea ***de o instanță judecătorească, de un notar sau de alte autorități competente*** a identității, a capacității juridice și a împuternicirii de a reprezenta societatea în cazul persoanei care acordă, ***modifică sau revocă*** procura.

Statele membre se asigură că procura UE digitală este autentificată prin intermediul serviciilor de încredere menționate în Regulamentul (UE) nr. 910/2014 **și că acordarea, modificarea sau revocarea acesteia este** compatibilă **pentru utilizarea** cu portofelul european pentru identitatea digitală astfel cum se prevede în Regulamentul (UE) 2024/1183.

■

- (2) Procura UE digitală se acceptă ca dovadă a dreptului persoanei autorizate de a reprezenta societatea astfel cum se specifică în act.
- (3) Statele membre **pot impune ca** ■ procura UE digitală, orice modificare a acesteia, precum și revocarea acesteia **să fie depuse la un registru. Într-un astfel de caz, taxele percepute pentru obținerea accesului la informațiile privind procura UE digitală nu depășesc costurile administrative aferente, inclusiv costurile de dezvoltare și de întreținere ale registrelor.**

■

- (4) Comisia stabilește, prin intermediul actelor de punere în aplicare menționate la articolul 24 alineatul (2) litera (e), **modelul pentru** procura UE digitală, **care include cel puțin câmpuri de date privind întinderea mandatului de reprezentare, persoana autorizată să reprezinte societatea și forma de reprezentare**. Comisia publică acest model pe portal în toate limbile oficiale ale Uniunii.



Articolul 16d

*Scutirea de legalizare și de **orice** formalități similare*

- (1) În cazul în care copiile și extrasele actelor și informațiilor furnizate și certificate ca fiind copii conforme de un registru, inclusiv traducerile autorizate, trebuie să fie prezentate într-un alt stat membru, statele membre se asigură că acestea sunt scutite de toate formele de legalizare și de **orice** formalități similare.

Primul paragraf de la prezentul alineat se aplică copiilor și extraselor electronice ale actelor și informațiilor, inclusiv traducerilor autorizate, în cazul în care acestea au fost autentificate în conformitate cu articolul 16a alineatul (4). Primul paragraf se aplică și extraselor și copiilor actelor și informațiilor, inclusiv traducerilor autorizate, pe suport de hârtie, în cazul în care includ data eliberării lor, precum și sigiliul sau stampila registrului, **sau mijloace echivalente de autentificare, și prezintă un protocol unic sau un număr de identificare unic sau o** caracteristică similară ce permite verificarea electronică a originii și autenticității actului  .

- (2) Statele membre se asigură că sunt scutite de orice formă de legalizare sau altă formalitate similară certificatul de societate din UE, eliberat în conformitate cu articolul 16b, procura UE digitală, menționată la articolul 16c, și certificatele prelabile transformării, fuziunii sau divizării transmise în conformitate cu articolele 86n, 127a și 160n.
- (3) În cazul în care actele notariale, actele administrative, copiile certificate și traducerile autorizate ale acestora eliberate într-un stat membru în contextul procedurilor care intră în domeniul de aplicare al prezentei directive trebuie să fie prezentate într-un alt stat membru, statele membre se asigură că acestea sunt scutite de toate formele de legalizare și de *orice* formalități similare.

Primul paragraf de la prezentul alineat se aplică actelor notariale, actelor administrative, copiilor certificate și traducerilor acestora în format electronic, în cazul în care acestea au fost autentificate prin intermediul serviciilor de încredere menționate în Regulamentul (UE) nr. 910/2014. Primul paragraf se aplică și actelor notariale, actelor administrative, copiilor certificate și traducerilor autorizate ale acestora, pe suport de hârtie, în cazul în care *prezintă un protocol unic sau un număr de identificare unic sau o* caracteristică *similară ce permite* verificarea electronică a originii și autenticității actului ■ . ■

Articolul 16e

Garanții în caz de îndoieli rezonabile în ceea ce privește originea sau autenticitatea

- (1) În cazul în care autoritățile altui stat membru cărora le sunt prezentate copiile și extrasele actelor și informațiilor furnizate și certificate ca fiind copii conforme de către un registru în conformitate cu articolul 16d alineatul (1) sau cărora le este prezentat certificatul de societate din UE eliberat în conformitate cu articolul 16b au îndoieli rezonabile cu privire la origine **sau** autenticitate, inclusiv cu privire la identitatea sigiliului sau a ștampilei, sau au motive să creadă că un act a fost falsificat sau manipulat în mod fraudulos, aceste autorități pot transmite o cerere de informații punctului de contact:
- (a) **legat de** registrul care a furnizat copiile și extrasele actelor și informațiilor sau a eliberat certificatul de societate din UE; sau
 - (b) **legat de** registrul statului membru al autorității căreia i-au fost prezentate copiile și extrasele actelor și informațiilor sau certificatul de societate din UE; registrul respectiv verifică, prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor, autenticitatea respectivelor copii și extrase ale actelor și informațiilor și a certificatului de societate din UE contactând registrul care le-a furnizat sau eliberat.

Statele membre notifică Comisiei **punctele** de contact relevante.

- (2) Cererile de informații menționate la alineatul (1) prezintă motivele pentru care autoritatea are îndoieli cu privire la **originea sau** autenticitatea copiilor și a extraselor actelor și informațiilor sau a certificatului de societate din UE, în special în cazurile în care autoritatea nu poate autentifica o copie sau un extras al actelor și informațiilor sau certificatului de societate din UE prin metode de verificare electronică. Fiecare cerere trebuie să fie însoțită de copia sau extrasul actului și al informațiilor sau de certificatului de societate din UE în cauză transmise electronic.

■ Cererile care nu respectă cerințele prevăzute la prezentul alineat **sunt respinse fără examinare** și autoritatea care a transmis cererea este informată cu privire la respingere prin intermediul **punctului de contact**.

- (3) Punctele de contact răspund cererilor de informații transmise în temeiul alineatului (1) în termen de cel mult cinci zile lucrătoare.
- (4) **Autoritatea solicitantă poate decide să nu accepte** copiile și extrasele actelor și informațiilor sau certificatului de societate din UE **numai în cazul în care originea sau autenticitatea acestora** nu sunt confirmate **de registrul de la care a solicitat informații în temeiul alineatului (2)**. **În acest caz**, autoritatea solicitantă **informează persoanele care au transmis astfel de acte și informații sau certificatului de societate din UE cu privire la decizia respectivă, fără întârzieri nejustificate și în termen de cel mult 10 zile lucrătoare de la primirea răspunsului de la punctul de contact**.

Articolul 16f

Garanții în caz de îndoieli rezonabile în ceea ce privește abuzul sau fraudă

- (1) În cazul în care acest lucru este justificat de motive de interes public pentru a preveni abuzul sau fraudă, autoritățile dintr-un alt stat membru pot, în mod excepțional și de la caz la caz, în cazul în care au motive întemeiate să suspecteze o fraudă sau un abuz, să refuze să accepte acte sau informații cu privire la o societate dintr-un registru dintr-un alt stat membru ca dovadă a înregistrării unei societăți sau a existenței sale continue sau ca dovadă a informațiilor specifice privind societatea care fac obiectul unei suspiciuni de fraudă sau abuz.**
- (2) În cazurile menționate la alineatul (1), autoritățile consultă registrul care a furnizat actul sau informațiile. În cazul în care actul sau informațiile nu sunt acceptate într-un stat membru în conformitate cu prezentul articol, autoritățile informează registrul care a furnizat actul sau informațiile respective.**
- (3) Prezentul articol nu aduce atingere aplicării articolului 16 alineatul (5) și nici posibilității autorităților competente de a alerta registrul din care provine actul sau informațiile, în cazurile în care consideră că actul sau informațiile care le-au fost furnizate ar putea conține erori vădite, materiale sau de altă natură, în vederea unei eventuale rectificări a acestuia înainte de a se baza pe act sau pe informații, inclusiv pentru înscrierea în propriul registru.**

Articolul 16g

Scutirea de traducere

- (1) Statele membre ***depun eforturi pentru a nu solicita traducerea*** copiilor sau a extraselor actelor ■ furnizate de ***un registru dintr-un alt stat membru***, inclusiv în situațiile menționate la articolul 13g alineatul (2a) și la articolul ***28a alineatul (5a)***, ***atunci când informațiile specifice necesare cu privire la o societate pot fi accesate și consultate:***
- (a) ■ în ***certificatul de societate din UE menționat la articolul 16b; sau***
- (b) ■ prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor și pot fi identificate prin intermediul etichetelor explicative menționate la articolul 18. ■
-
- (2) Fără a aduce atingere alineatului (1), statele membre se asigură că, în cazul în care actele constitutive și statutul, în cazul în care acesta este inclus într-un document separat, precum și alte acte furnizate de un registru trebuie să fie prezentate într-un alt stat membru, este obligatorie o traducere autorizată numai în cazul în care acest lucru este justificat de scopul în care se utilizează documentul, de exemplu dacă se utilizează pentru a îndeplini o cerință de publicitate obligatorie sau dacă este prezentat în cadrul unor proceduri judiciare, și este strict necesar.
- (3) ***Prezentul articol se aplică fără a aduce atingere articolelor 21 și 32.”***

22. Articolul 17 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Statele membre furnizează informațiile necesare pentru publicarea pe portal în conformitate cu normele și cerințele tehnice ale portalului.”;

(b) se adaugă următorul alineat:

„(4) Prezentul articol se aplică, de asemenea, informațiilor privind societățile de persoane menționate la articolul 14a.”

23. Articolul 18 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 18

Disponibilitatea în format electronic a copiilor actelor și informațiilor

(1) Se pun, de asemenea, la dispoziția publicului, prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor, copii în format electronic ale actelor și informațiilor menționate la articolele 14 **și 14a**. Statele membre pot pune la dispoziție actele și informațiile menționate la articolele 14 **și 14a** inclusiv pentru alte forme de societate decât cele care figurează pe listele din anexele II și IIB.

Articolul 16a alineatele (3), (4) și (5) se aplică *mutatis mutandis* copiilor în format electronic ale actelor și informațiilor puse la dispoziția publicului prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor.

(2) Statele membre se asigură că actele și informațiile menționate la articolele 14 **și 14a**, la articolul 19 alineatul (2), **la articolul 19a alineatul (2) și la articolul 19b** sunt disponibile prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor în format standard de mesaj și că sunt accesibile prin mijloace electronice. Statele membre se asigură, de asemenea, că sunt respectate standarde minime de securitate pentru transmisia datelor.

- (3) Comisia furnizează un serviciu de căutare în toate limbile oficiale ale Uniunii cu privire la societățile înregistrate în statele membre, pentru a pune la dispoziție prin intermediul portalului:
- (a) actele și informațiile menționate la articolele 14 și 14a **■**, la articolul 19 alineatul (2), **la articolul 19a alineatul (2) și la articolul 19b**, inclusiv pentru alte forme de societate decât cele care figurează pe listele din anexele II și IIB, în cazul în care astfel de acte și informații sunt puse la dispoziție de statele membre; **■**
 - (aa) actele și informațiile menționate la articolele 86g, 86n, 86p, 123, 127a, 130, 160g, 160n și 160p;
 - (b) etichetele explicative, disponibile în toate limbile oficiale ale Uniunii, care indică respectivele informații și tipurile respectivelor acte.
- (4) Statele membre se asigură că sunt puse la dispoziția publicului, prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor, prenumele, numele de familie și data nașterii **sau informații echivalente, în cazul în care data respectivă nu este înregistrată în registrul național**, ale persoanelor menționate la articolul 14 litera (d), la articolul 14a literele (i) și (j), la articolul 19 alineatul (2) litera (g), la articolul 19a alineatul (2) litera (g), la articolul 30 alineatul (1) litera (e) și la articolul 36 alineatul (4) litera (f) **în cazul în care aceste persoane sunt persoane fizice**.

În cazul în care persoanele menționate la primul paragraf de la prezentul alineat sunt persoane juridice, denumirea societății, forma sa juridică, EUID sau, în cazul în care EUID nu este aplicabil, numărul său de înregistrare sunt puse la dispoziția publicului prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor.

- (5) Statele membre se asigură că sunt puse la dispoziția publicului, prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor, prenumele, numele de familie și data nașterii, ***sau informații echivalente, în cazul în care data respectivă nu este înregistrată în registrul național***, ale persoanelor menționate la articolul 3 din Directiva 2009/102/CE, ***în cazul în care aceste persoane sunt persoane fizice.***

În cazul în care persoanele menționate la primul paragraf de la prezentul alineat sunt persoane juridice, denumirea societății, forma sa juridică, EUID sau, în cazul în care EUID nu este aplicabil, numărul său de înregistrare sunt puse la dispoziția publicului prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor.

- (6) Statele membre se asigură că registrele, autoritățile sau persoanele ori organismele mandatate în temeiul dreptului intern să se ocupe de orice aspect al procedurilor care intră în domeniul de aplicare al prezentei directive nu stochează datele cu caracter personal transmise prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor în sensul articolelor 13g, 28a și 30a, cu excepția cazului în care se prevede altfel în dreptul Uniunii sau în dreptul intern.”

24. *Articolul 19 se modifică după cum urmează:*

(a) titlul se înlocuiește cu următorul text:

„Taxele percepute pentru actele și informațiile referitoare la societățile cu răspundere limitată până la concurența capitalului social subscris”;

(b) la alineatul (2) se adaugă următoarea literă:

„(i) numărul mediu de angajați ai societății în cursul exercițiului financiar, în cazul în care dreptul intern impune ca astfel de informații să fie puse la dispoziție în situațiile financiare ale societății și din momentul în care aceste informații pot fi extrase sub formă de date.”;

(c) alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„(4) Statele membre pot decide ca informațiile menționate la literele (d), (f) și (i) să fie puse la dispoziție în mod gratuit numai autorităților altor state membre.”

25. Se introduc următoarele *articole*:

„Articolul 19a

Taxele percepute pentru actele și informațiile referitoare la societățile de persoane

(1) Taxele percepute pentru obținerea actelor și a informațiilor menționate la articolul 14a prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor nu pot depăși costurile administrative aferente, inclusiv costurile cu dezvoltarea și întreținerea registrelor.

- (2) Statele membre se asigură că următoarele informații și acte privind societățile comerciale care figurează pe lista din anexa IIB pot fi obținute gratuit prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor:
- (a) denumirea și forma juridică a societății de persoane;
 - (b) sediul social al societății de persoane și statul membru în care este înregistrată aceasta;
 - (c) numărul de înregistrare al societății de persoane și EUID-ul acesteia;
 - (d) informații privind site-ul web al societății de persoane, dacă aceste informații sunt înregistrate în registrul național;
 - (e) statutul societății de persoane, de exemplu dacă este închisă, radiată din registru, dizolvată, lichidată, activă sau inactivă din punct de vedere economic, astfel cum se definește în dreptul intern **și dacă aceste informații sunt înregistrate în registrul național;**
 - (f) obiectul de activitate al societății de persoane, **dacă este înregistrat în registrul național;**
 - (g) informații privind asociații, **administratorii sau alți reprezentanți statutari, care sunt autorizați să** reprezinte societatea de persoane în relațiile cu terții și în cadrul procedurilor judiciare, precum și informații cu privire la faptul dacă **persoanele** autorizate să reprezinte societatea de persoane pot să facă acest lucru individual sau trebuie să o reprezinte solidar, **sau, dacă nu este cazul, informații privind natura și întinderea mandatului asociaților, a administratorilor sau a altor reprezentanți de a reprezenta societatea de persoane, precum și informații privind aceștia;**

- (h) informații privind orice sucursale deschise de societatea de persoane în alt stat membru, inclusiv denumirea, numărul de înregistrare, EUID al acesteia și statul membru în care este înregistrată sucursala.
- (3) *Pentru registre, schimbul de informații prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor este gratuit.*
- (4) *Statele membre pot hotărî ca informațiile menționate la alineatul (2) literele (d) și (f) să fie puse la dispoziție în mod gratuit numai autorităților altor state membre.*

Articolul 19b

Informații privind grupurile de societăți

- (1) *Statele membre se asigură că, pentru grupurile ale căror societăți-mamă enumerate în anexa II sau IIB au obligația de a întocmi și publica situații financiare consolidate în conformitate cu articolele 21-29 din Directiva 2013/34/UE, următoarele informații sunt disponibile gratuit prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor:*
- (a) (i) *în cazul în care societatea-mamă de cel mai înalt rang intră sub incidența dreptului unui stat membru, denumirea, forma juridică și EUID ale respectivei societăți-mamă de cel mai înalt rang care a întocmit situațiile financiare consolidate și statul membru în care este înregistrată; sau*

- (ii) *în cazul în care societatea-mamă de cel mai înalt rang intră sub incidența dreptului unei țări terțe, fie denumirea societății-mamă de cel mai înalt rang care a întocmit situațiile financiare consolidate, țara terță în care este înregistrată și, dacă este disponibil, numărul de înregistrare și denumirea registrului, fie, ca alternativă, în cazul în care societatea-mamă intermediară a întocmit situațiile financiare consolidate, denumirea, forma juridică și EUID ale societății-mamă intermediare respective și statul membru în care este înregistrată; și*
- (b) (i) *pentru fiecare filială care intră sub incidența dreptului unui stat membru, informațiile necesare în conformitate cu articolul 28 alineatul (2) litera (a) punctul (i) din Directiva 2013/34/UE, cu articolul 19 alineatul (2) literele (a)-(c) și cu articolul 19a alineatul (2) literele (a)-(c) din prezenta directivă; și*
- (ii) *pentru fiecare filială care intră sub incidența dreptului unei țări terțe, informațiile necesare în conformitate cu articolul 28 alineatul (2) litera (a) punctul (i) din Directiva 2013/34/UE; în acest sens, informațiile privind sediul social includ țara terță în care filiala își are sediul social și, dacă sunt disponibile, numărul de înregistrare și denumirea registrului.*
- (2) *Statele membre pot prevedea ca informațiile menționate la alineatul (1) să includă proporția de capital deținută între societatea-mamă de cel mai înalt rang și fiecare dintre filiale.*

(3) Statele membre se asigură că informațiile menționate la alineatele (1) și (2) sunt actualizate în conformitate cu noile informații incluse în situațiile financiare ulterioare.”

26. La articolul 21 se adaugă următorul alineat:

„(5) Prezentul articol se aplică **articolului 14a.**”

27. La articolul 22 se adaugă următorul alineat:

„(7) **În conformitate cu articolul 24 alineatul (2) litera (f), Comisia stabilește conexiuni** între sistemul de interconectare a registrelor, sistemul de interconectare a registrelor beneficiarilor reali, prevăzut la articolul 30 alineatul (10) și la articolul 31 alineatul (9) din Directiva (UE) 2015/849 a Parlamentului European și a Consiliului* și sistemul de interconectare a registrelor de insolvență, prevăzut la articolul 25 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2015/848 al Parlamentului European și al Consiliului**.

Stabilirea conexiunilor în conformitate cu primul paragraf nu modifică și nu eludează normele și cerințele referitoare la accesarea informațiilor respective, astfel cum sunt prevăzute în cadrele relevante de instituire a registrelor și sistemelor de interconectare respective.

* Directiva (UE) 2015/849 a Parlamentului European și a Consiliului din 20 mai 2015 privind prevenirea utilizării sistemului financiar în scopul spălării banilor sau finanțării terorismului, de modificare a Regulamentului (UE) nr. 648/2012 al Parlamentului European și al Consiliului și de abrogare a Directivei 2005/60/CE a Parlamentului European și a Consiliului și a Directivei 2006/70/CE a Comisiei (JO L 141, 5.6.2015, p. 73).

** Regulamentul (UE) 2015/848 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 mai 2015 privind procedurile de insolvență (JO L 141, 5.6.2015, p. 19).

28. La articolul 24, primul, al doilea și al treilea paragraf devin primul, al doilea și al treilea paragraf ale unui nou alineat (1) și se adaugă următorul ***alineat***:

„(2) Prin intermediul actelor de punere în aplicare, Comisia adoptă următoarele:

- (a) lista detaliată a datelor și specificațiile tehnice care definesc metodele de extragere a informațiilor între registrul în care este înregistrată societatea fondatoare și registrul societății care se constituie, astfel cum se menționează la articolul 13g alineatul (2a), precum și între registrul în care este înregistrată societatea și registrul în care este înregistrată sucursala, astfel cum se menționează la articolul **28a alineatul (5a)**;

- (b) lista detaliată a datelor, detaliile etichetelor explicative și specificațiile tehnice care definesc informațiile menționate la articolul 14a, **la articolul 19 alineatul (2), la articolul 19a alineatul (2) și la articolul 19b** care urmează să fie puse la dispoziție prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor;

■

- (c) standardele tehnice și taxonomia pentru actele și informațiile care trebuie depuse în conformitate cu articolul 16 alineatul (6), ținând seama de standardele tehnice care sunt utilizate deja în registrele statelor membre;
- (d) specificațiile tehnice, **inclusiv compatibilitatea cu portofelul european pentru identitatea digitală prevăzut în Regulamentul (UE) 2024/1183, precum și** taxonomia și modelele multilingve pentru certificatul de societate din UE menționat la articolul 16b din prezenta directivă;

- (e) specificațiile tehnice, ***inclusiv compatibilitatea cu portofelul european pentru identitatea digitală menționat în Regulamentul (UE) 2024/1183, precum și*** taxonomia și ***modelul*** multilingv pentru procura UE digitală menționată la articolul 16c din prezenta directivă;
- (f) specificațiile tehnice și lista detaliată a datelor care determină accesibilitatea reciprocă între interconexiuni menționată la articolul 22 alineatul (7), care trebuie să includă utilizarea identificatorului unic pentru societăți atribuit în conformitate cu articolul 16;
- (g) specificațiile tehnice și lista detaliată a datelor care determină verificarea menționată la articolul 16e alineatul (1) litera (b).

Comisia adoptă actele de punere în aplicare menționate la primul paragraf până la ... [ultima zi a celei de a 18-a luni de la data intrării în vigoare a prezentei directive]. Actele de punere în aplicare respective se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 164 alineatul (2).”

29. La articolul 26 se adaugă următorul paragraf:

„Prezentul articol *se aplică mutatis mutandis* societăților care figurează pe lista din anexa IIB.”;

30. Articolul 28 se înlocuiește cu următorul text:

„*Articolul 28*

Sancțiuni

Statele membre prevăd sancțiuni efective, proporționale și cu efect de descurajare cel puțin în cazul:

- (a) omisiunii efectuării publicității actelor și a informațiilor, astfel cum se prevede la articolele 14 *și 14a*;
- (b) nedepunerii modificărilor în termenul prevăzut la articolul *15 alineatul (2) litera (a)*;
- (c) omiterii, din documentele comerciale sau de pe orice site web al societății, a informațiilor obligatorii prevăzute la articolul 26.

Statele membre iau toate măsurile necesare pentru a asigura aplicarea sancțiunilor menționate la primul paragraf.”

31. Articolul 28a se modifică după cum urmează:

(a) la alineatul (4), litera (c) se înlocuiește cu următorul text:

„(c) controlul de legalitate a actelor și a informațiilor transmise pentru înregistrarea sucursalei, cu excepția actelor și a informațiilor extrase din registrul în care este înregistrată societatea, în conformitate cu alineatul (5a);”;

(b) la alineatul (5), primul paragraf se elimină;

(c) se introduce următorul alineat:

„(5a) ■ Statele membre se asigură că, atunci când o societate care figurează pe lista din anexa II sau IIB înregistrează o sucursală într-un alt stat membru, **societatea respectivă nu are obligația să pună la dispoziție** actele și informațiile ■ relevante pentru procedura de înregistrare care sunt disponibile în registrul statului membru în care este înregistrată societatea respectivă. Statele membre se asigură că **registrul statului membru în care se înregistrează sucursala obține astfel de acte și informații, prin intermediul schimbului de informații prin sistemul de interconectare a registrelor**. Registrul respectiv poate să extragă certificatul de societate din UE prevăzut la articolul 16b. **Registrul statului membru în care se înregistrează sucursala poate, de asemenea, să acceseze direct acte și informații care sunt disponibile în sistemul de interconectare a registrelor prin intermediul portalului sau în registrul statului membru în care este înregistrată societatea care înregistrează sucursala.**

În cazul în care orice autoritate, persoană sau organism este mandatat în temeiul dreptului intern să se ocupe de orice aspect al înregistrării unei sucursale, iar actele și informațiile menționate la primul paragraf sunt necesare pentru îndeplinirea acestor sarcini, registrul statului membru în care se înregistrează sucursala furnizează, **la cerere**, autorității, persoanei sau organismului respectiv, actele și informațiile extrase în temeiul primului paragraf, **cu excepția cazului în care astfel de acte și informații sunt puse în mod gratuit la dispoziția publicului prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor.** ■ ”

32. La articolul 28b alineatul (1), prima teză se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Statele membre se asigură că actele și informațiile menționate la articolul 30 sau orice modificare a acestora pot fi depuse online în conformitate cu articolul 15 alineatul (2) literele (a) și (b).”

33. La articolul 30 alineatul (2), litera (c) se elimină.

34. La articolul 36 se adaugă următoarele alineate:

„(3) Actele și informațiile menționate la articolul 37 **sunt puse** la dispoziția publicului prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor. Articolul 18 și articolul 19 alineatul (1) se aplică *mutatis mutandis*.

(4) Statele membre se asigură că pot fi obținute gratuit prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor cel puțin următoarele acte și informații:

(a) denumirea societății și denumirea sucursalei, dacă este diferită de cea a societății;

- (b) forma juridică a societății;
 - (c) dreptul statului aplicabil societății;
 - (d) dacă dreptul aplicabil societății prevede astfel, registrul în care este înmatriculată societatea și numărul de înregistrare al societății în registrul respectiv;
 - (e) adresa sucursalei;
 - (f) informații privind persoanele care sunt autorizate să reprezinte societatea în relațiile cu terții și în procedurile juridice:
 - ca organ al societății constituit conform legii sau ca membri ai unui astfel de organ;
 - ca reprezentanți permanenți ai societății pentru activitățile sucursalei; precizări privind întinderea competențelor persoanelor care sunt autorizate să reprezinte societatea, precum și dacă acestea pot reprezenta societatea singure sau trebuie să o reprezinte împreună;
 - (g) identificatorul unic al sucursalei, în conformitate cu alineatul (5).
- (5) Statele membre aplică articolul 29 alineatul (4) *mutatis mutandis* sucursalelor societăților din țări terțe.”

35. Articolul 40 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 40

Sanctiuni

Statele membre prevăd sancțiuni efective, proporționale și cu efect de descurajare în cazul neîndeplinirii obligațiilor de publicitate în cazurile prevăzute la articolele 29, 30, 31 36, 37 și 38 și în cazul omiterii din scrisori și din bonuri de comandă a informațiilor obligatorii prevăzute la articolele 35 și 39.

Statele membre iau toate măsurile necesare pentru a asigura executarea sancțiunilor respective.”

36. Se introduce anexa IIB, astfel cum este prevăzută în anexa la prezenta directivă.

Articolul 3

Raportare și revizuire

- (1) Până la ... [ultima zi a celei de-a 90-a luni de la data intrării în vigoare a prezentei directive de modificare], Comisia efectuează o evaluare a prezentei directive și prezintă Parlamentului European, Consiliului și Comitetului Economic și Social European un raport care conține constatările sale principale.

Statele membre furnizează Comisiei informațiile necesare pentru pregătirea raportului, în special prin furnizarea de date referitoare la alineatul (2).

- (2) Raportul Comisiei evaluează, printre altele, următoarele *aspecte, acordând o atenție deosebită factorilor care promovează sau descurajează utilizarea instrumentelor și proceselor digitale în aceste contexte:*
- (a) *experiența practică în ceea ce privește utilizarea certificatului de societate din UE, inclusiv adoptarea acestuia cu referire la numărul de certificate de societate din UE eliberate, disponibilitatea sa gratuită și impactul asupra societăților, registrelor sau autorităților;*
 - (b) *experiența practică în ceea ce privește utilizarea procurii UE digitale;*
 - (c) *experiența practică în ceea ce privește reducerea formalităților pentru societățile în situații transfrontaliere;*
 - (d) *eficacitatea controalelor preventive și a controalelor de legalitate stabilite și executate de statele membre pentru a asigura un nivel ridicat de acuratețe și fiabilitate a informațiilor privind societățile, precum și necesitatea unei transparențe sporite cu privire la aceste informații;*
 - (e) *necesitatea și fezabilitatea punerii la dispoziție în mod gratuit a mai multor informații decât cele necesare în temeiul articolului 19 alineatul (2) și al articolului 19a alineatul (2) din Directiva (UE) 2017/1132, inclusiv, după caz, a mai multor informații decât se prevede în temeiul articolului 19 alineatul (4) și al articolului 19a alineatul (4) din directiva respectivă, precum și necesitatea și fezabilitatea asigurării accesului neîngrădit la astfel de informații;*
 - (f) *punerea în aplicare a cerințelor de publicitate pentru societățile de persoane în conformitate cu articolul 14a din Directiva (UE) 2017/1132, în special în ceea ce privește informațiile care trebuie publicate numai atunci când sunt înregistrate în registrul național.*

- (3) Comisia trebuie să evalueze, de asemenea:
- (a) potențialul interoperabilității transsectoriale între sistemul de interconectare a registrelor și alte sisteme care oferă mecanisme de cooperare între autoritățile competente;
 - (b) dacă sunt necesare măsuri suplimentare pentru a răspunde pe deplin nevoilor persoanelor cu dizabilități atunci când acestea accesează informațiile privind societățile furnizate de registre;
 - (c) *dacă domeniul de aplicare al dispozițiilor privind informațiile despre grupuri de societăți ar trebui să fie extins pentru a include alte categorii sau tipuri de grupuri și alte entități, dacă ar trebui să fie puse la dispoziția publicului mai multe informații despre grupuri și dacă și în ce mod structurile grupurilor ar trebui să fie reprezentate vizual prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor;*
 - (d) *dacă cooperativele ar trebui să fie incluse în domeniul de aplicare al prezentei directive în conformitate cu dispozițiile privind societățile de persoane care figurează pe lista din anexa IIB, ținând seama de caracteristicile specifice ale cooperativelor.*

I

- (4) *Comisia evaluează, de asemenea, dacă informațiile privind sediul administrației centrale și locul principal de desfășurare a activității ar trebui să fie publicate în registrul național și puse la dispoziție prin intermediul sistemului de interconectare a registrelor, precum și modul de definire a acestor concepte pentru a asigura o înțelegere uniformă a acestora în întreaga Uniune.*
- (5) Raportul este însoțit, dacă este cazul, de o propunere de modificare suplimentară a Directivei (UE) 2017/1132.

Articolul 4
Transpunere

- (1) Statele membre adoptă și publică, până la ... [ultima zi a celei de a **30**-a luni de la data intrării în vigoare a prezentei directive de modificare], actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive. Statele membre informează de îndată Comisia cu privire la aceasta.

- (2) Statele membre aplică dispozițiile menționate la alineatul (1) începând cu ... [*ultima zi a celei de a 42-a luni de la data intrării în vigoare a prezentei directive de modificare*].
- (3) *În pofida alineatelor (1) și (2) de la prezentul articol, statele membre asigură intrarea în vigoare a actelor cu putere de lege și a actelor administrative necesare pentru a se conforma articolului 19 alineatul (2) litera (i) din Directiva (UE) 2017/1132 și articolului 19b din directiva respectivă până la ... [un an de la termenul prevăzut la alineatul (1)] și aplică dispozițiile respective începând cu ... [un an de la termenul prevăzut la alineatul (2)].*
- (4) Atunci când statele membre adoptă dispozițiile menționate la alineatul (1), acestea conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a unei astfel de trimiteri.
- (5) Statele membre comunică Comisiei textul principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 5

Intrare în vigoare

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 6

Destinatari

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la ...,

Pentru Parlamentul European,

Președinta

Pentru Consiliu,

Președintele

ANEXĂ

„ANEXA IIB

FORME DE SOCIETATE MENȚIONATE LA ARTICOLELE 7, 10, 13, 13f, 13g, 13j, **13k**, 14a, 15, 16, 16b, 16c, 18, 19a, 26 și 28a

— Belgia:	société en nom collectif/vennootschap onder firma, société en commandite/commanditaire vennootschap;
— Bulgaria:	събирателно дружество, командитно дружество;
— Cehia:	veřejná obchodní společnost, komanditní společnost;
— Danemarca:	interessentskab, kommanditselskab;
— Germania:	offene Handelsgesellschaft, Kommanditgesellschaft;
— Estonia:	täisühing, usaldusühing;
— Irlanda:	comhpháirtíocht theoranta, limited partnership;
— Grecia:	ομόρρυθμη εταιρεία, ετερόρρυθμη εταιρεία;
— Spania:	sociedad colectiva, sociedad comanditaria simple;
— Franța:	société en nom collectif, société en commandite simple;
— Croația:	javno trgovačko društvo, komanditno društvo;
— Italia:	società in nome collettivo, società in accomandita semplice;
— Cipru:	ομόρρυθμος συνεταιρισμός, ετερόρρυθμος συνεταιρισμός;
— Letonia:	pilnsabiedrība, komandītsabiedrība;

— Lituania:	tikroji ūkinė bendrija, komanditinė ūkinė bendrija;
— Luxemburg:	société en nom collectif, société en commandite simple;
— Ungaria:	közkereseti társaság, betéti társaság;
— Malta:	soċjetà f'isem kollettiv/partnership en nom collectif, soċjetà in akkomandita/partnership en commandite;
— Țările de Jos:	vennootschap onder firma, commanditaire vennootschap;
—  Austria:	offene Gesellschaft, Kommanditgesellschaft;
— Polonia:	spółka jawna, spółka komandytowa;
— Portugalia:	sociedade em nome coletivo, sociedade em comandita simples;
— România:	societatea în nume colectiv, societatea în comandită simplă;
— Slovenia:	družba z neomejeno odgovornostjo, komanditna družba;
— Slovacia:	verejná obchodná spoločnosť, komanditná spoločnosť;
—  Finlanda:	<i>avoin yhtiö</i> , kommandiittiyhtiö;
—  Suedia: 	handelsbolag, <i>kommanditbolag</i> .

”.